97823304 4/2000

TUME

lapiorullaäkeet

3000S

3800S

4300S

no JJ 694 -

Käyttöohje ja varaosaluettelo

Oikeudet muutoksiin pidätetään

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

TUME Oy
PL 77
14201 TURENKI

vakuuttaa, että Tume-lapiorullaäkeet 3000 S, 3800 S ja 4300 S täyttävät konedirektiivin 89/392/ETY ja siihen tehtyjen lisäysten 93/44/ETY ja 93/68/ETY asettamat vaatimukset.

Pekka Alaspää
Johtaja, Tume Agri Division

SISÄLTÖ

	Sivu
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	1
YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	1
KONEEN KÄYTTÖTARKOITUS	2
KYTKENTÄ TRAKTORIIN JA KULJETUSAJO	4
Nostolaitesovitteiset äkeet	4
Puolihinattavat äkeet	4
Kaksilohkoiset äkeet	6
MUOKKAUSOHJEET	6
LISÄVARUSTEET	8
Lisätukkien ja varpajyrän asennus, malli 3000 S	8
Lisätukkien ja varpajyrän asennus, mallit 3800 S ja 4300 S	10
Äkeen muuntaminen puolihinattavaksi	10
Lisäpainot	11
HUOLTO	11
VARASTOINTI	12
TEKNISET TIEDOT JA LISÄVARUSTEET	12

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Kaikkien Tume-äestä käyttävien, huoltavien tai konetta muuten käsittelevien henkilöiden tulee tutustua tähän käyttöohjeeseen huolellisesti ennen toimeen ryhtymistä.

Älkää koskaan menkö pelkän hydrauliikan varaan nostetun koneen alle! Varmistakaa aina koneen ylhäälläpysyminen mekaanisten tukien avulla (katso kuvat 2 ja 3), jos koneen tai sen osan pitää olla ylösnostettuna huolto- tai korjaustöiden aikana.

Varmistakaa, että sivulohkojen, kuljetuspyörästön ja vetolaitteen kiinnitystapit ja -sokat ovat paikoillaan ja ehjät.

Älkää koskaan yrittäkö puhdistaa, voidella tai säätää liikkuvaa konetta. Pitäkää sivulliset poissa koneen läheltä työn aikana. Liikkuvan äkeen päällä oleskelu on ehdottomasti kielletty.

Uusikaa vahingoittuneet hydrauliikkaletkut ja -komponentit viipymättä.

Suurin sallittu ajonopeus kuljetusajossa on 30 km/h.

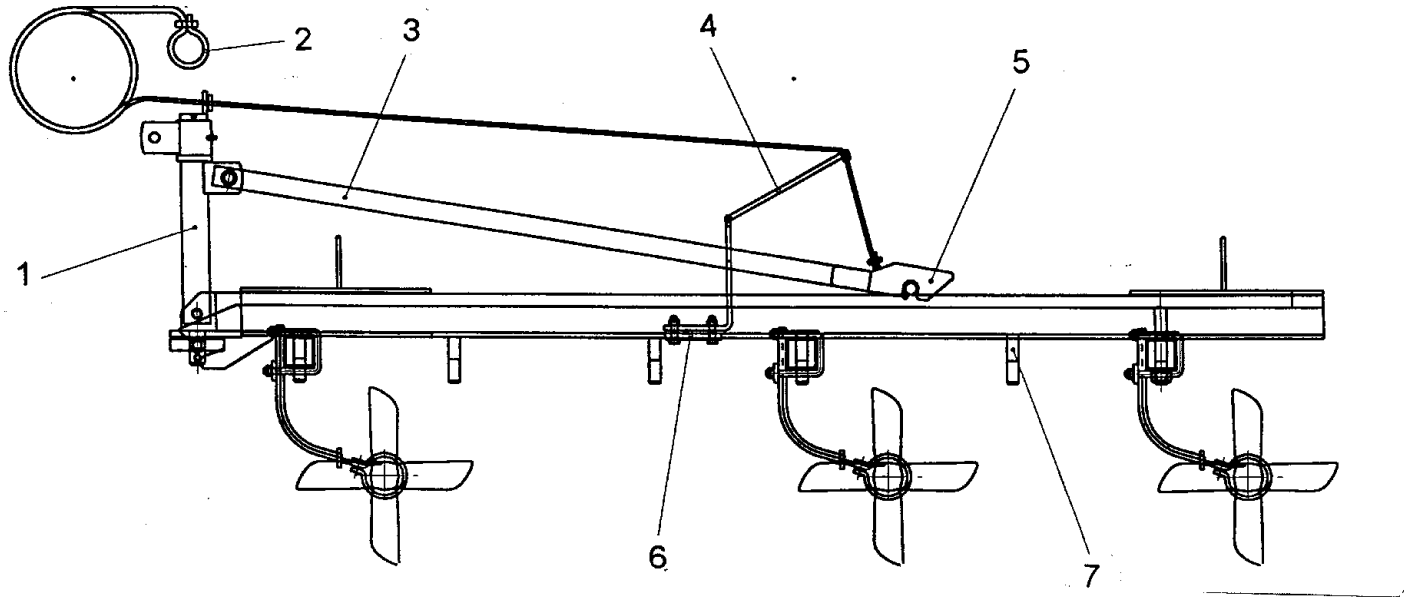
Lapiorullaäes ei aiheuta oleellista melutason nousua työskentelypaikalla traktorin ohjaamossa. Mahdollinen kuulosuojainten käyttötarve riippuu traktorin melutasosta.

Käyttäkää vain valmistajan hyväksymiä lisävarusteita ja -laitteita. Valmistajan ohjeista poikkeavista muutostöistä ja niiden seurauksista vastaa muutosten tekijä.

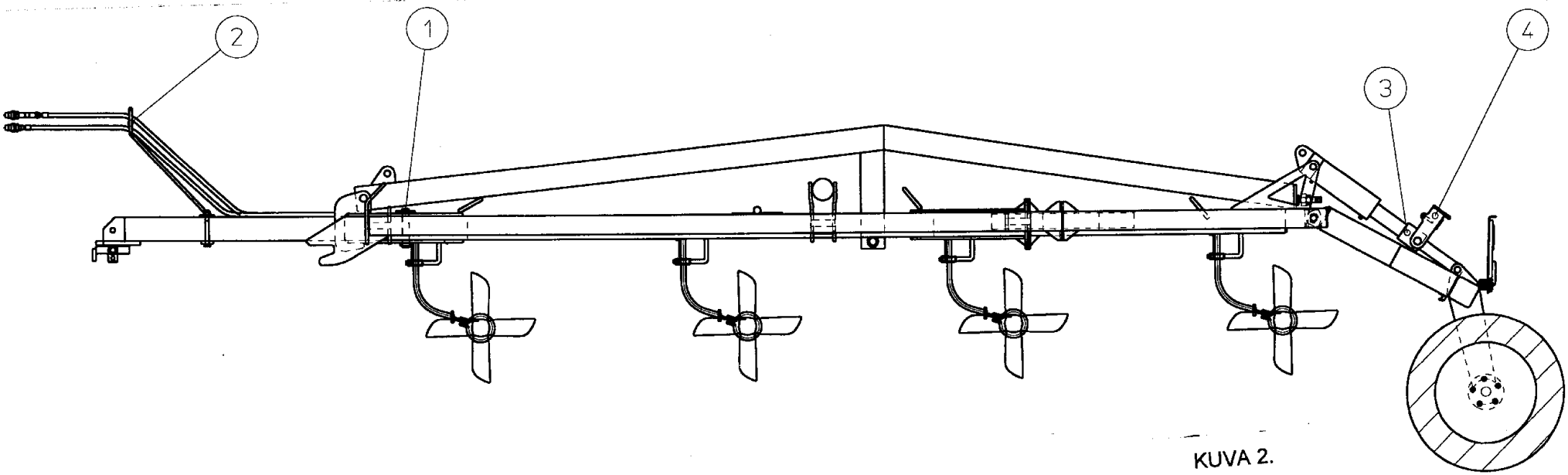
KONEEN KÄYTTÖTARKOITUS

Tume- lapiorullaäkeet on tarkoitettu kylvömuokkaukseen, sänkimuokkaukseen, nurmen ja laidunmaiden pinnan rikkomiseen ja kesantomuokkaukseen. Tume soveltuu myös multaukseen, kuten kasvijätteiden, vihantalannoituskasvuston, karjanlannan, lannoitteiden ja muiden kemikaalien maahan sekoittamiseen. Leikkaavien ja maata sekoittavien teriensä ansiota Tumea voidaan käyttää myös rikkakasvien torjuntaan.

Konetta ei saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen kuin edellämainittujen kaltaisiin maanmuokkaus-, rikkakasvintorjunta- ja lannoitustehtäviin. Koneen päällä ei saa kuljettaa mitään muuta kuormaa kuin asianmukaisesti kiinnitettyjä lisäpainoja.



KUVA 1.



KUVA 2.

KYTKENTÄ TRAKTORIIN JA KULJETUSAJO

Nostolaitesovitteiset äkeet

Nostolaitesovitteisten äkeiden vetolaite kootaan kuvan 1 mukaisesti.
Nostolaitesovitteiset Tume lapiorullaäkeet kytketään traktorin kategoria II-mitoitettuun nostolaitteeseen. Äkeen vetolaitteella on kaksi asentoa; lyhyt eli kuljetusasento (kuva 1) ja pitkä eli työasento. Lyhyessä asennossa vetolaitteen kääntyminen on estetty ja äes on lähellä traktoria, joten se kulkee vakaasti nostolaitteen varaan nostettuna. Pitkässä asennossa äes on kauempana traktorista ja vetolaite kääntyy vapaasti, joten jyrkkienkin käännösten teko on helppoa myös paripyörillä varustetulla traktorilla. Ota vetolaitteen piteneminen huomioon, kun kiinnität kaksilohkoisen äkeen sylinterin letkua vetolaitteessa olevaan kiinnittimeen. Varmista, ettei letkuihin tule missään tilanteessa vetokuormitusta.

Vetolaite lukittuu lyhyeen asentoon vetolaitteen ylävarressa olevan koukun (5, kuva 1) avulla. Vetolaite muutetaan työasentoon laskemalla äes alas ja vetämällä vetolaitteen vapautinnarusta, joka nostaa lukituskoukun ylös. Tämän jälkeen ajetaan suoraan eteenpäin, jolloin vetolaite pitenee rajoittajaansa asti. Vetolaite palautetaan kuljetusasentoon peruuttamalla suoraan, kunnes lukituskoukku putoaa paikalleen. Tämä on tehtävä aina, kun äes halutaan nostaa ylös traktorin nostolaitteella. Lukitus käy helpommin, jos vetolaitetta nostetaan kevyesti peruutettaessa.

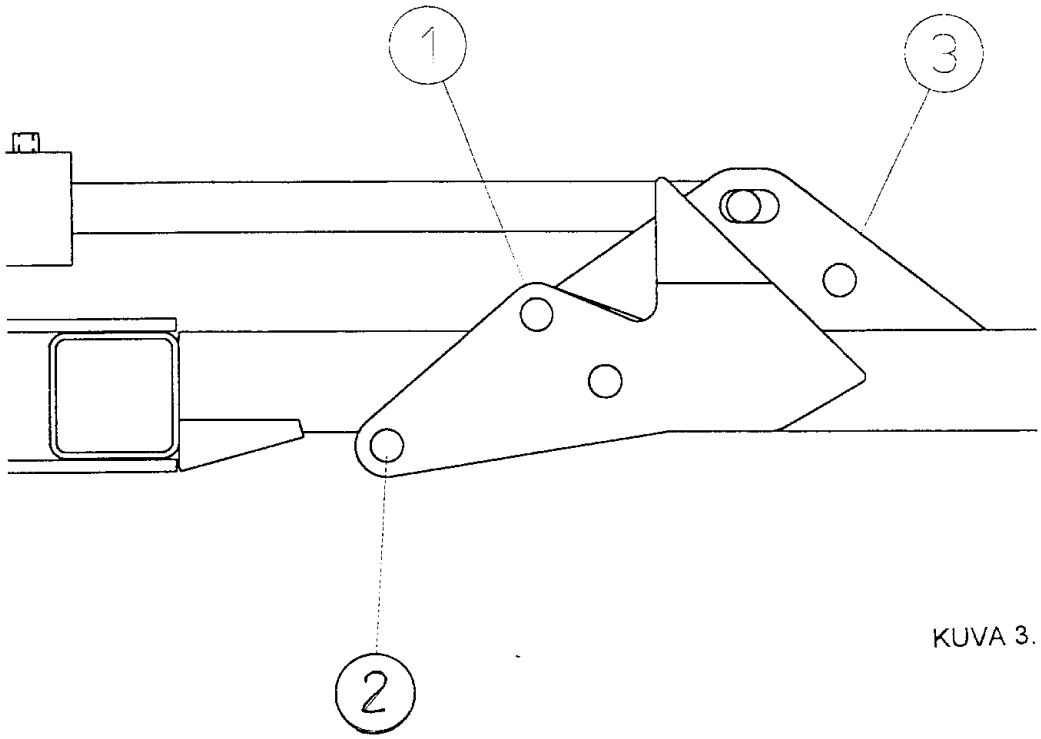
HUOM! Varmistakaa, että vetolaite on kunnolla lukittunut lyhyeen asentoon ennenkuin lähdette kuljetusajoon.

HUOM! Älkää peruuttako äkeen ollessa maassa enempää kuin vetolaitteen kuljetusasentoon siirtäminen vaatii! Terätukkien kiinnitysjouset voivat vaurioitua!

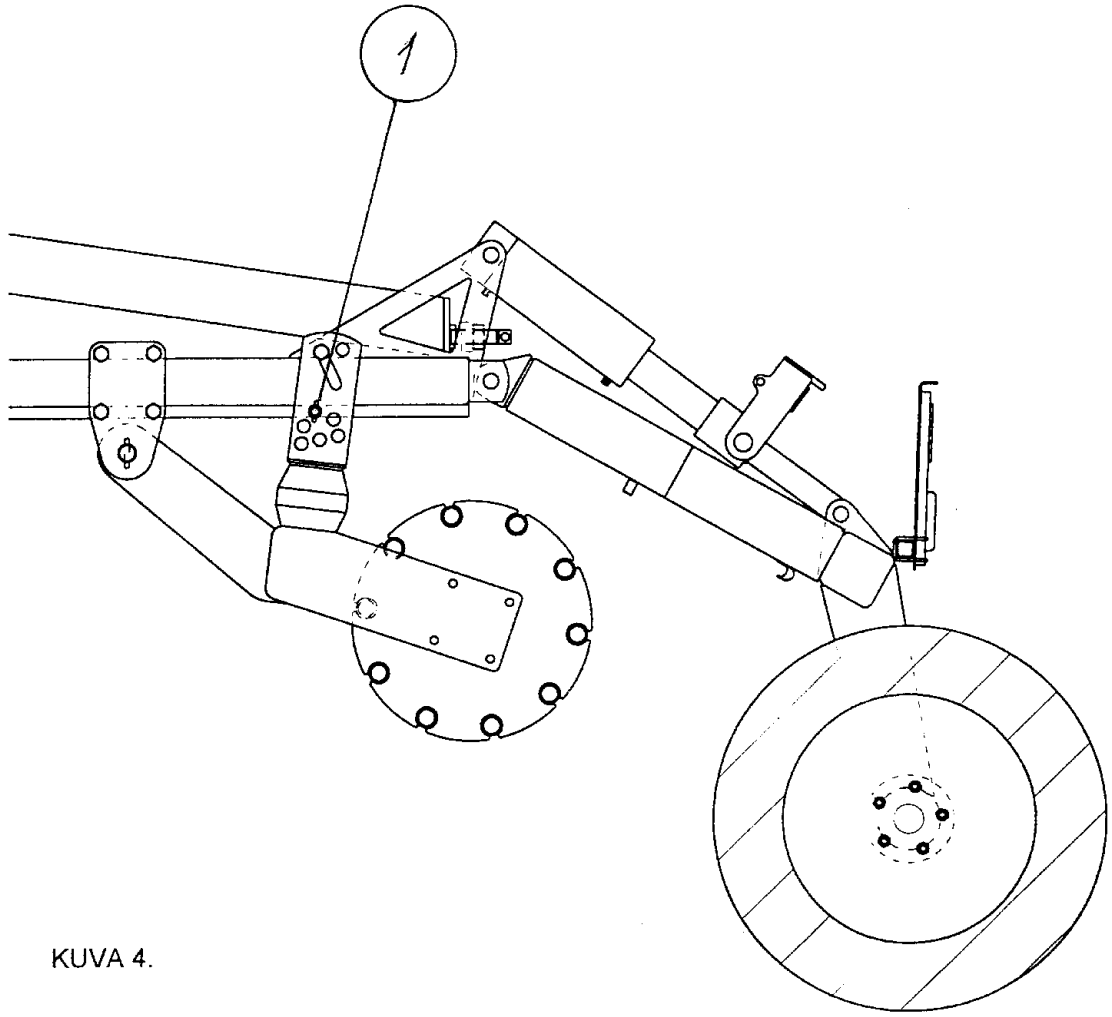
Puolihinattavat äkeet

Puolihinattavien äkeiden vetolaite on kiinteä. Vetolaitteen aisa lukitaan tapilla 1 (kuva 2). Huomatkaa myös hydrauliletkujen ja valojohdon kannattimen (2) kiinnitys. II- kategorian mukainen vetokarttu kytketään traktorin vetovarsiin ja pyörien käyttösylinterin letkut traktorin kaksitoimiseen hydrauliikkaulosottoon. Äkeen hydraulisesti hallittavia kuljetuspyöriä voidaan käyttää myös työsyvyyden säätöön. Säätö tehdään kiertämällä hydraulisylinterin männän varren päässä olevaa holkkia, joka rajoittaa pyörien suurinta nostokorkeutta (3, kuva 2). Pyörät voidaan säätää myös nousemaan kokonaan irti maasta, kun halutaan mahdollisimman suuri työsyvyys ja äkeen painotus. Kuljetusta ja huoltoa varten voidaan äkeen ylhäälläpysyminen varmistaa lukitsemalla pyörästön sylinteri mekaanisesti kääntämällä tuki 4 (kuva 2) alas. Äkeen etupään työsyvyyttä ja kuljetuskorkeutta hallitaan traktorin nostolaitteella.

HUOM! Jos traktorinne on varustettu kaksitoimisella nostolaitteella, älkää käyttäkö sitä vetolaitteen painottamiseen! Etummaiset teräakselit voivat rikkoutua!



KUVA 3.



KUVA 4.

Kaksilohkoiset äkeet

Hydraulisella taitolla varustettujen kaksilohkoisten äkeiden taittosylinteri on yksitoiminen. Lohkojen liikkeitä voidaan rajoittaa vaihtamalla neljän lukitustapin paikkaa lohkojen nivelten korvakkeissa äkeen etuosassa (kuva 3) ja keskellä, taittosylinterin kohdalla. Kun lohkot halutaan lukita kuljetusasentoon, laitetaan äkeen etuosassa olevien korvakkeiden tapit reikiin 1 (kuva 3). Kuljetusasennon lukitusreiät ovat vain etummaisissa korvakkeissa.

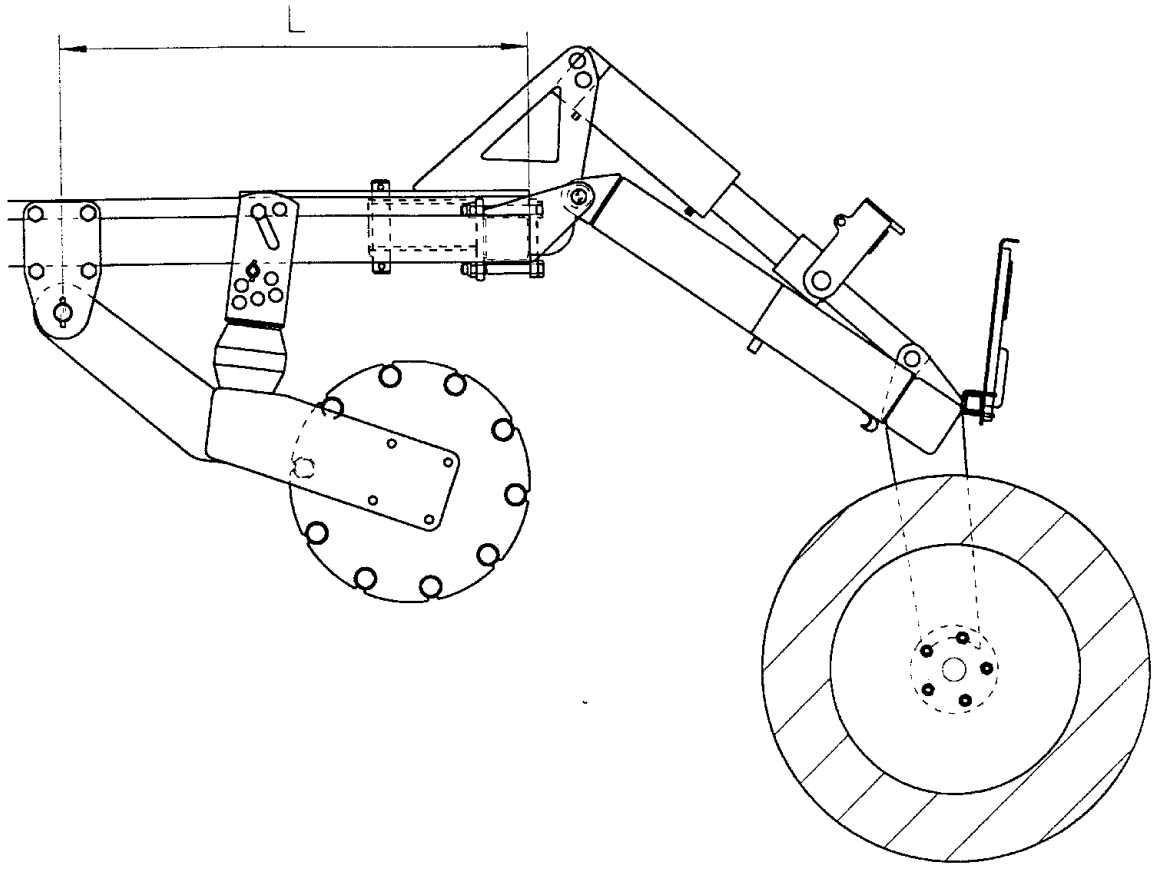
VAARA! Lukitkaa lohkot ja kuljetuspyörästö mekaanisesti aina ennen siirtoajoa ja huoltotöitä ja aina kun jätätte äkeen ilman valvontaa.

Työasennossa äkeen lohkojen taittonivelet voidaan jättää vapaiksi, jolloin lohkot seuraavat vapaasti pellon pinnanmuotoja. Tällöin lukitustapit siirretään reikiin 3. Tapit voidaan laittaa muokkaustyön ajaksi myös reikiin 2, jolloin ne rajoittavat lohkojen liikettä niin, että lohkot pääsevät joustamaan vain ylöspäin. Huomatkaa, että myös äkeen keskellä olevat taittosylinterin korvakkeet on varustettu näillä rei'illä (2 ja 3). Vääntökuormitusten välttämiseksi pitää kaikilla neljällä korvakkeella olevien tappien olla samoissa rei'issä muokkaustyön aikana. Varmistakaa aina, että lohkot on lukittu kuljetusasentoon ennenkuin menette vaihtamaan tappien paikkaa taittosylinterin korvakkeissa!

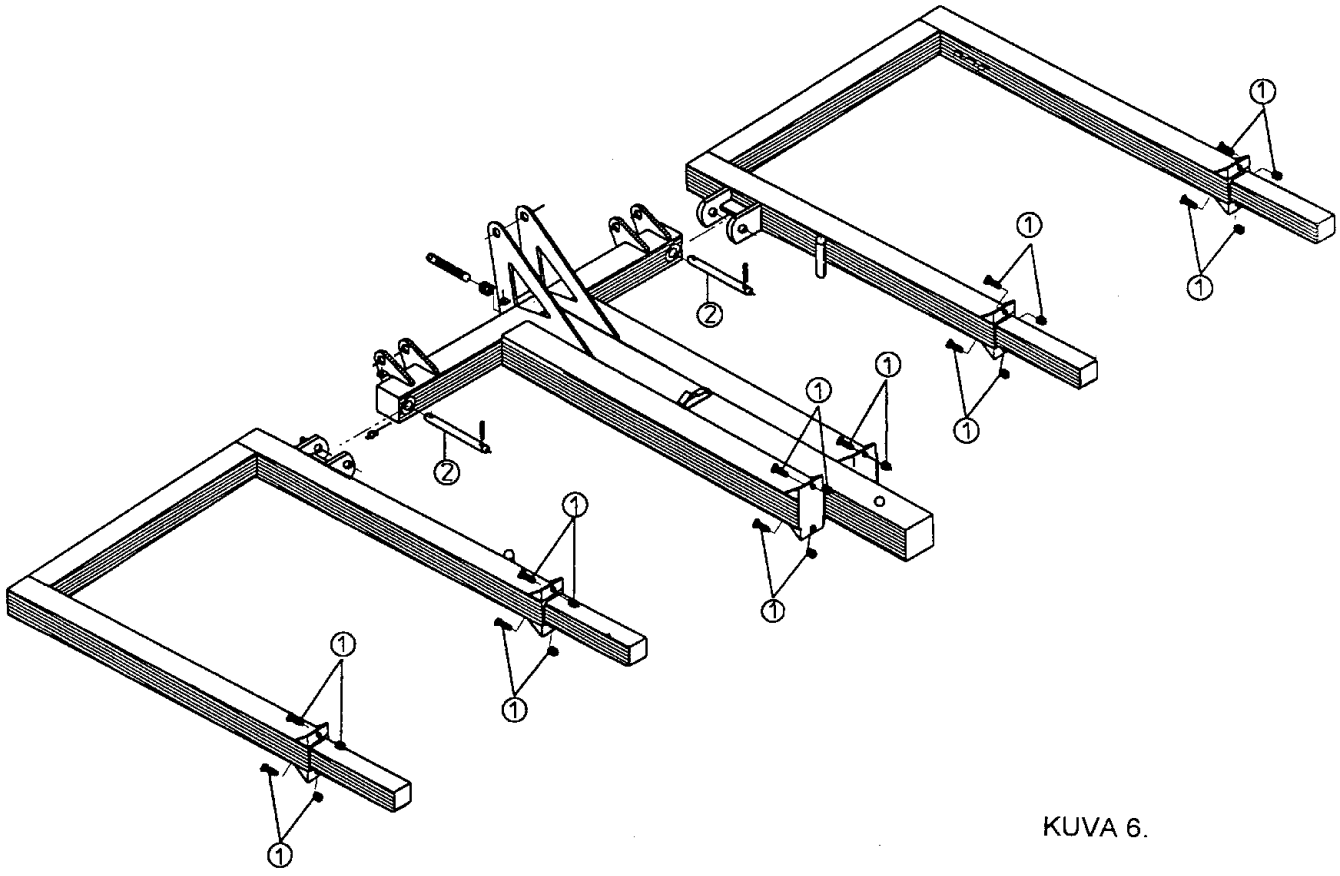
MUOKKAUSOHJEET

Sopiva ajonopeus muokkaustyössä on 11-15 km/h. Herkästi liettyvillä mailla kannattaa käyttää alle 10 km/h nopeutta, jos maa näyttää muokkautuvan liian hienoksi. Äkeen akselikulmia voidaan säätää halutun muokkausvaikutuksen saamiseksi (kaksilohkoisissa äkeissä vain takimmaisia akseleita). Jyrkällä kulmalla terät murtavat muokkauskerrosta voimakkaammin, mutta keräävät herkemmin olkea sänkimuokkauksessa. Säätö kannattaa tehdä pellolla kulloisiakin olosuhteita vastaavaksi. Säätö tehdään siirtämällä tukin ulomman pään kiinnitystä eteen- tai taaksepäin.

Jos äes on varustettu lisävarusteena toimitettavalla varpajyrällä, säädetään äkeen takaosan työsyvyys varpajyrän avulla. Säätö tehdään vaihtamalla tapin (1, kuva 4) paikkaa säätörei'issä. Äkeen etuosan työsyvyyttä säädetään traktorin nostolaitteella.



KUVA 5.



KUVA 6.

LISÄVARUSTEET

Yksilohkoinen 3000 S on ainoa Tume lapiorullaäes, jota voidaan käyttää nostolaitesovitteisena lisätukkiparin tai varpajyrän asennuksen jälkeen. Suuremmat, kaksilohkoiset mallit 3800 S- ja 4300 S- tulee aina muuntaa puolihinattaviksi lisätukkien tai varpajyrän asennuksen yhteydessä. Ohjeet tähän on annettu jäljempänä kappaleessa "Äkeen muuntaminen puolihinattavaksi".

VAARA! Olkaa erittäin varovainen asentaessane lisätukkeja ja rungon jatkeita! Valitkaa käytettävät nostolaitteet huolellisesti ja varmistakaa koneen ylhäälläpysyminen mekaanisten tukien avulla. Käyttäkää turvasaappaita asennustyön aikana!

HUOM! Kaikkien pulttien ja mutterien kireys on tarkastettava, kun koneella on työskennelty muutama tunti lisävarusteiden asennuksen jälkeen.

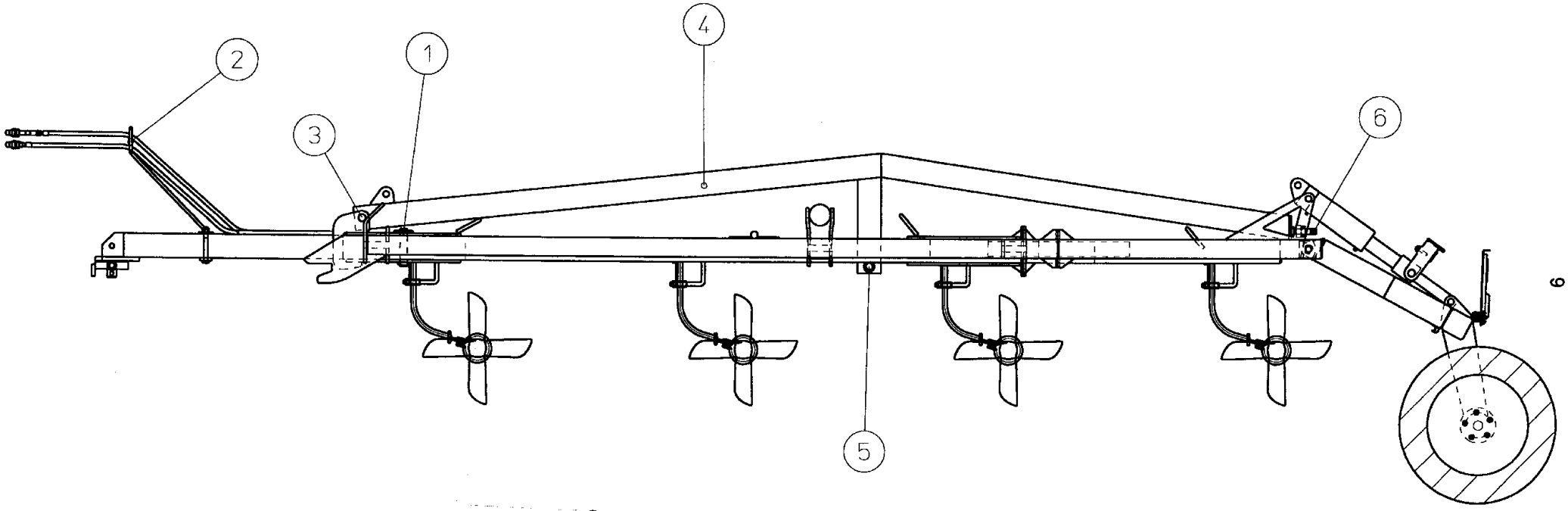
Lisävarustekokonaisuudet on varustettu omilla konekilvillään varusteen tyypin tunnistamisen helpottamiseksi. Liitä lisävarusteen konekilvessä oleva tunnistekoodi ja äkeen tyyppi ja sarjanumero kaikkiin lisävarustetta koskeviin tiedusteluihin ja varaosatilauksiin.

Lisätukkien ja varpajyrän asennus, malli 3000 S

Lisätukkiparin ja varpajyrän mukana toimitettava rungon jatke kiinnitetään äkeen perusrunkoon työntämällä jatkeen palkit äkeen runkopalkkien sisään. Jatke lukitaan paikalleen kuudella M16x40 pultilla ja muttereilla. Äkeen runko tuetaan pukkien päälle noin 70 cm:n korkeudelle. Lisätukit on numeroitu asennustyön helpottamiseksi. Tukki numero 7 tulee menosuuntaan katsoen oikealle ja numero 8 vasemmalle puolelle.

Terätukit nostetaan paikoilleen esim. tunkin tai muun luotettavan ja tarkasti hallittavan nostimen avulla. Tukin runkopalkin sisempi pää tulee kiinni äkeen keskipalkissa olevaan pulttiin, jonka M30-mutteri kiristetään 30 Nm:n momenttiin. Palkin ulompi pää kiinnitetään kahden M16x220 (malleissa 3800 ja 4300 S M16x240) -pultin ja sidelattojen avulla äkeen rungon sivupalkissa oleviin säätöreikiin. Tarkista kaikkien pulttien ja mutterien kireys muutaman käyttötunnin jälkeen.

Varpajyrä kiinnitetään rungon jatkeeseen pulteilla kuvassa 5 esitetyllä tavalla. Mitan L tulee olla 820 mm.



KUVA 7.

Lisätukkien ja varpajyrän asennus, mallit 3800 S ja 4300 S

Kaksilohkoisen äkeen rungonjatkeiden asennus aloitetaan sivulohkoista. Jatkeet työnnetään sivulohkojen runkopalkkeihin ja kiristetään paikoilleen M16x40 pulttien ja mutterien avulla (osa 1, kuva 6). Keskilohkon jatke kiinnitetään vastaavalla tavalla ja yhdistetään sivulohkoihin saranatapeilla (osa 2, kuva 6). Saranatapit lukitaan paikalleen jousisokkien avulla. Lisätukit kiinnitetään jatkeeseen edellisessä kappaleessa esitetyllä tavalla. Tukki numero 7 tulee menosuuntaan katsoen oikealle ja numero 8 vasemmalle puolelle.

Varpajyrä kiinnitetään rungon jatkeeseen kuvassa 5 esitetyllä tavalla. Mitan L tulee olla 583 mm.

Äkeen muuntaminen puolihinattavaksi

Nostolaitesovitteiset Tume 3800 S- ja 4300 S -äkeet pitää aina muuttaa puolihinattaviksi, jos niihin asennetaan lisätukit tai varpajyrä. Tällöin äkeen runkoon asennetaan jäykistävä yläpaarre. Yläpaarre tarvitaan vain jatkorungolla varustettuihin äkeisiin, kuusiakseliset 3000S, 3800 S-, 4300 S- voidaan muuttaa puolihinattaviksi ilman lisävahvistuksia.

Äkeen muuntaminen puolihinattavaksi aloitetaan riisumalla äkeen vetolaite puolihinattavan mallin mukaiseksi. Tällöin poistetaan koneesta kuvassa 1 näkyvät osat 1, 2, 3, 4, 5 ja 6. Tämän jälkeen vedetään vetolaite pitkään asentoonsa ja lukitaan vetolaitteen aisa kuvan 7 mukaisesti tapilla 1. Hydrauliletkujen kannatin 2 pultataan vetoaisaan ja letkut ja valojohto vedetään sen läpi.

Rungonjatkeella varustettu äes jäykistetään yläpaarteen avulla (osa 4, kuva 7). Paarre kiinnitetään äkeen rungon etuosaan 30x172 mm tapilla (3). Toinen kiinnitystappi (30x300/200 mm) tulee paarteen keskituen päähän, äkeen runkopalkkien alle (5). Molemmat tapit varmistetaan jousisokkien avulla. Paarteen takapäässä oleva holkki tulee äkeen keskirungon jatkeessa olevan ruuvin (6) kohdalle. Ruuvi kierretään holkin pohjaan asti ja kiristetään, kunnes paarteeseen muodostuu äkeen rungon jäykistävä esijännitys. Ruuvi varmistetaan lukkomutterin avulla. Jos äkeen runko joustaa tai kolahtelee työn tai kuljetuksen aikana, pitää yläpaarteen esijännitystä lisätä.

Kuvassa 5 on esitetty pyörästön kiinnitys Tume 3000 S- ja kuusiakselisiin 3800 S- ja 4300 S -äkeisiin. Näissä malleissa pyörästön kiinnityskorvakkeet ovat irralliset ja kiinnitetään äkeen runkoon tappien ja pulttien avulla. Pulttikiinnitteiset sivukorvakkeet kiinnitetään siten, että pyörästön käyttösylinteri tulee tarkasti äkeen keskilinjalle. Rungonjatkeella varustetuissa kaksilohkoisissa äkeissä korvakkeet on hitsattu jatkeeseen kiinni (kuva 4).

Pyörästön runko kiinnitetään tapeilla äkeen rungossa oleviin alakorvakkeisiin ja pyörästön käyttösylinterin pää yläkorvakkeeseen. **Tappikiinnitteisessä yläkorvakkeessa (kuva 5) on kaksi kiinnitysreikää sylinterin yläpäälle. Alempaa reikää käytetään mallissa 3000 S, ylempää malleissa 3800 S ja 4300 S.** Pyörästön hydrauliikkaletku vedetään vetolaitteelle ja kiinnitetään keskirungossa oleviin nipistimiin ja vetoaisan letkunkannattimeen.

Lisäpainot

Jos äes on varustettu lisäpainosarjalla, lisäpainolatat työnnetään terätukkien runkopalkkien sisään, kun kaikki tukit on saatu asennetuksi. Jokaisen tukin runkopalkkiin tulee 5 lattaa, jotka lukitaan M16x100 pultilla palkin ulommassa päässä olevaan reikään.

HUOLTO

Teräakselien ja lisävarusteena toimitettavan varpajyrän laakerit voidellaan yleisrasvalla päivittäin käyttökauden aikana. Puristakaa laakeriin rasvaa, kunnes rasva alkaa tulla ulos laakerin molemmilta puolilta.

Kaksilohkoisten äkeiden sivulohkojen saranatapit voidellaan kerran käyttökaudessa, samoin kuljetuspyörästön hydraulisylinterin päissä olevat nipat.

Tarkistakaa terien kiristys aika-ajoin. Kiristäminen tehdään seuraavasti:

- löysätkää teräakselin jousien ja runkopalkkien välisten sankapulttien muttereita pari kierrosta
- kopauttakaa jousen päällä olevaa nelihaaraista tukea, että se varmasti irtoaa runkoputkesta
- irrottakaa teräakselin päässä olevan kiristysmutterin sokkatappi
- kiristäkää teräakselin mutteri 785 Nm:n momenttiin (=80 kpm, eli 80 kg paino 1 m varren päässä).
- lukitkaa mutteri sokalla
- kiristäkää sankapulttien mutterit

Tarkistakaa laakereiden alla olevat alemmat sangat ja uusikaa ne tarvittaessa.

Katkennut terä pitää uusia välittömästi rikkoutumisen jälkeen. Multa voi tunkeutua akselin sisään katkenneen terän kohdalta ja vaurioittaa akselia tai kulkeutua laakereihin.

VARASTOINTI

Äes pitää puhdistaa huolellisesti käyttökauden jälkeen. Laakerit pitää rasvata perusteellisesti ennen koneen varastoimista. Puristakaa laakereihin rasvaa, kunnes rasva tulee ulos laakerin molemmilta puolilta. Suosittelemme äkeen varastointia katetussa tilassa.

TEKNISET TIEDOT JA LISÄVARUSTEET

Malli	Tume 3000 S	Tume 3800 S	Tume 4300 S
Työleveys (m)	3,0	3,8	4,3
Teräakseleita (kpl)	6	6	6
Teräristikoiden (kpl)	48	66	72
Paino ilman lisävarusteita (kg)	850	1200	1300
Tehon tarve ilman lisävarusteita (kW/hv)	65/85	85/110	96/120
Nostolaitesovitteinen / puolihinattava	X/O	O/X	O/X
Säädettävä vetolaite nostolaitemallissa	X	X	X
Säädettävä varpajyrä	O	O	O
Lisätukkipari	O	O	O
Lisäpainot	O	O	O
X=vakiovaruste, O=lisävaruste			

TAKUUEHDOT

Tume Oy:n tuotteille myönnetään yhden (1) vuoden takuu.

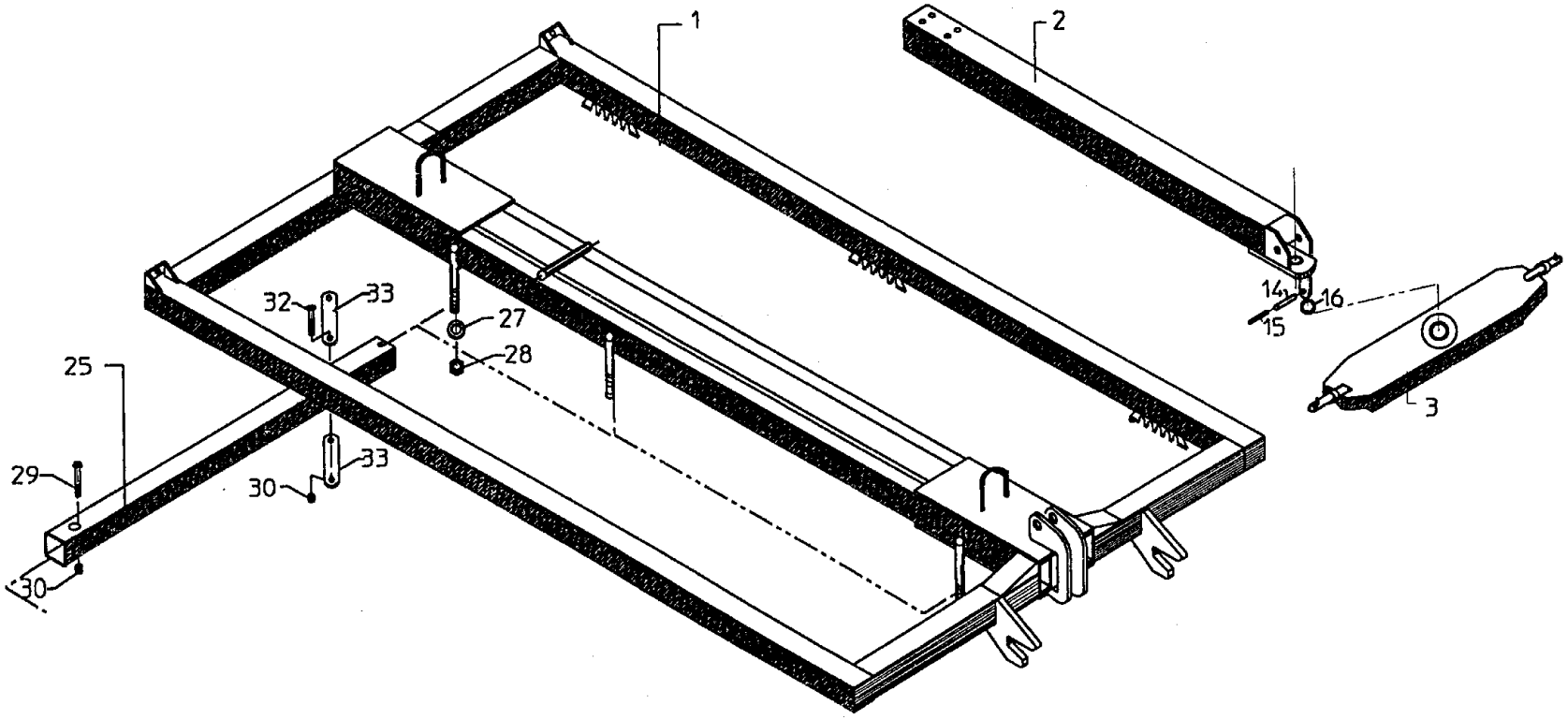
Takuu astuu voimaan päivästä, jolloin kone luovutetaan lopulliselle käyttäjälle. Takuu koskee ainoastaan vaurioita, jotka on reklamoitu tehtaalle kolmen (3) vuoden kuluessa tuotteen luovuttamisesta tehtaalta jälleenmyyjille.

Takuu koskee osoitettuja valmistus- ja ainevikoja.
Takuu ei korvaa normaalista kulumisesta, huolimattomuudesta tai virheellisestä käytöstä, virheellisestä asennuksesta tai puutteellisesta huollosta johtuvia vikoja. Takuu ei korvaa vikoja, jotka johtuvat koneen käytöstä epätavallisen vaikeissa tai kuluttavissa olosuhteissa. Kulutusosiin kuuluvat vantaat, terälaput, letkut, renkaat, liittimet, tiivisteet yms. eivät kuulu takuun piiriin.

Tapahtuneesta vauriosta on välittömästi ilmoitettava valmistajalle, jolloin selvitetään, onko kyseessä takuutapaus. Jos katsomme aiheelliseksi, on kone/osa palautettava tehtaalle takuukäsittelyyn; ohessa on oltava seuraavat tiedot: Koneen tyyppi, valmistusnumero, toimituspäivä, omistajan nimi ja osoite.

Takuukorvaus suoritetaan osana tai osan nettohinnalla, joka tapahtumahetkellä on voimassa. Takuukorvauksen anoja on velvollinen suorittamaan takuuosan rahti- ja asennuskustannukset. Takuuasiana ei käsitellä vaurioita, jotka oikeuttaisivat alle sadan (100) markan takuukorvaukseen. Takuu ei ole voimassa, mikäli konetta on muutettu niin, että se poikkeaa alkuperäisesä muodostaan esim. muunnoksilla, säädöillä, lisärakennelmilla tai vaihdoilla muihin, kuin valmistajan alkuperäisiin varaosiin tai lisävarusteisiin.

Takuu raukeaa, mikäli kone myydään toiselle takuuaikana.



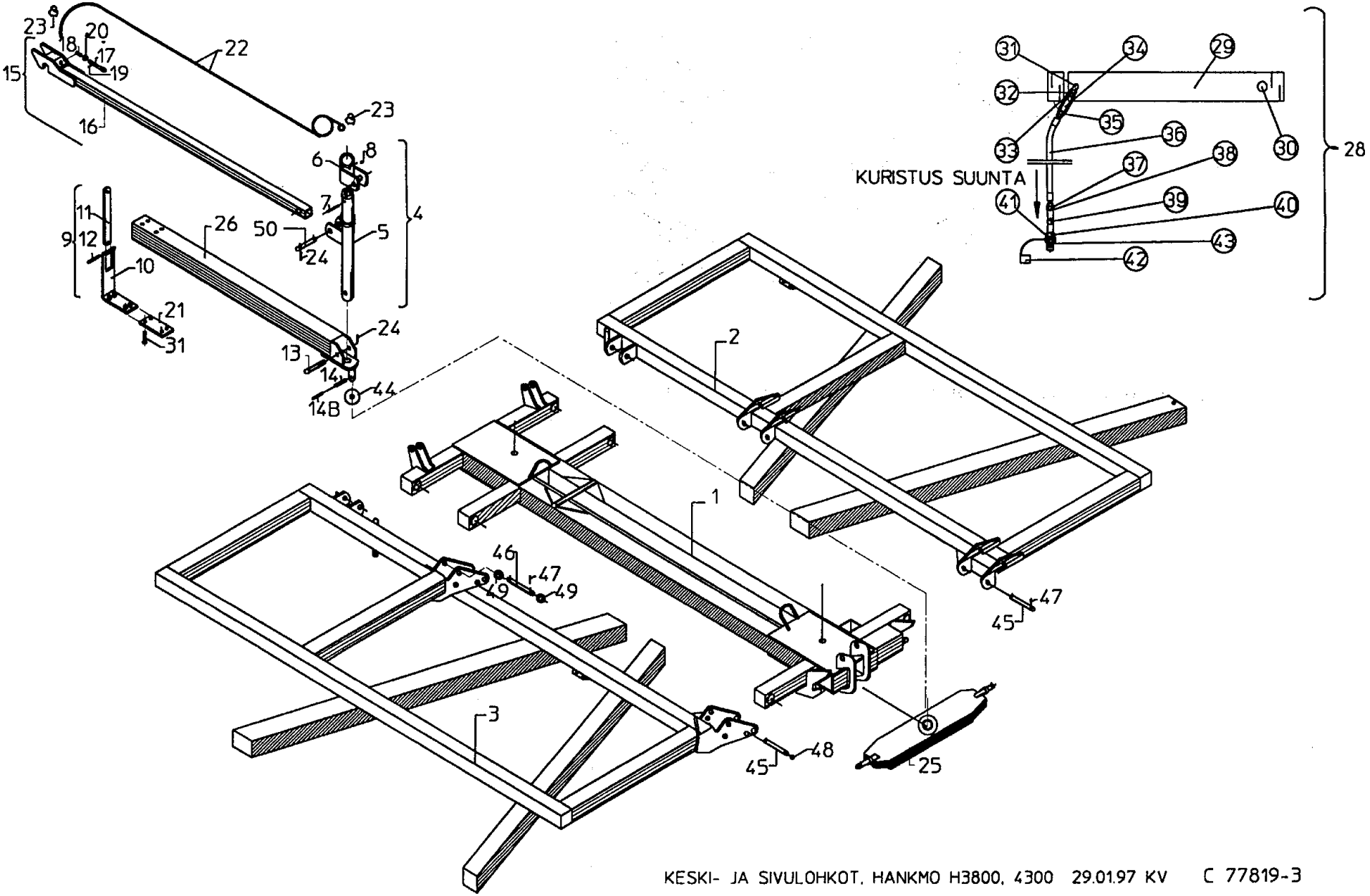
RUNKO HANKMO 3000 14.02.1997 KV 78303-3

RUNKO HANKMO 3000 10.04.00 KV MIDDLE+SIDE SECTION

Viite Ref.No Nr. Ref.	Tilaus n:o Part No Teil Nr No Piece	Kpl Psc St Qte	VARAOSAN NIMI SUOMI	BENÄMNING RUOTSI	BESKRIVELSE NORGE	NAME DES ERSATZTEILES SAKSA	DESCRIPTION ENGLANTI
		HANKMO 3000					
-	97671501	1	HANKMO 3000 KP	CHASSIS			
1	98189861	1	RUNKO KIINTEÄ HITS.KOK.P.	RAM	RAMME	RAHMEN KOMPL.	FRAME COMPL.
2	97674413	1	VETOAISA, HITS.KP.	DRAGSTÅNG	TREKKSTANG	DEICHSEL	DRAWBAR
3	97674113	1	VETOKARTTU HITS.KP.	DRAGBOM	TREKKBOM	ZUGSTANGE	CROSSBAR
14	02060196	1	JOUSISOKKA 16x70	FJÄDERSPRINT	SPENNSTIFT	SPLINT	SPRING COTTER
15	02062595	1	JOUSISOKKA 10x70 ZN	FJÄDERSPRINT	SPENNSTIFT	SPLINT	SPRING COTTER
16	97816904	1	SOVITUSLEVY	BRICKA	SKIVE	SCHEIBE	WASHER
25	97672264	6	TUKIN KIINNITYSTANKO	FÄSTSPAK	FESTEBJELKE		MOUNTING BAR
27	~~02160031~~	6	ALUSLAATTA M30	BRICKA 02070157	SKIVE	SCHEIBE	WASHER
28	02160031	6	LUKITUSMUTTERI M30 8	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	HEXACON NUT
29	05003615	6	KUUSIORUUVI M16x100	SKRUV	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
30	02151083	18	LUKITUSMUTTERI M16 8	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	HEXACON NUT
32	05003862	12	KUUSIORUUVI M16x220 8.8	SKRUV	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
33	97672064	12	KIINNITYSLATTA	ANFÄSTNINGSPLATTA	PLATE		MOUNTING PLATE

14

Piir.n:o B 78303-3

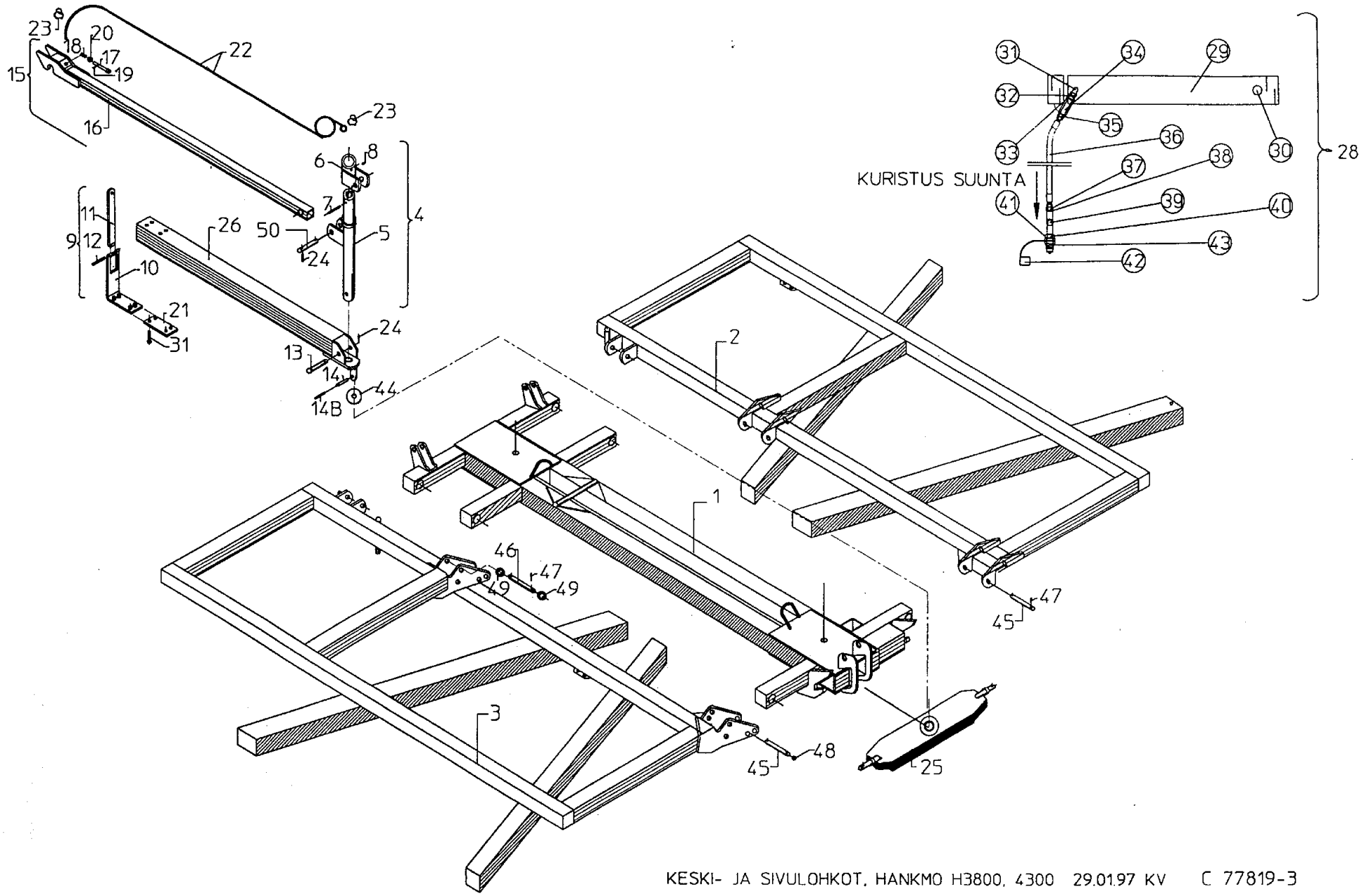


KESKI- JA SIVULOHKOT, HANKMO H3800, 4300 29.01.97 KV C 77819-3

RUNKO HANKMO 3800,4300 24.04.97 KV

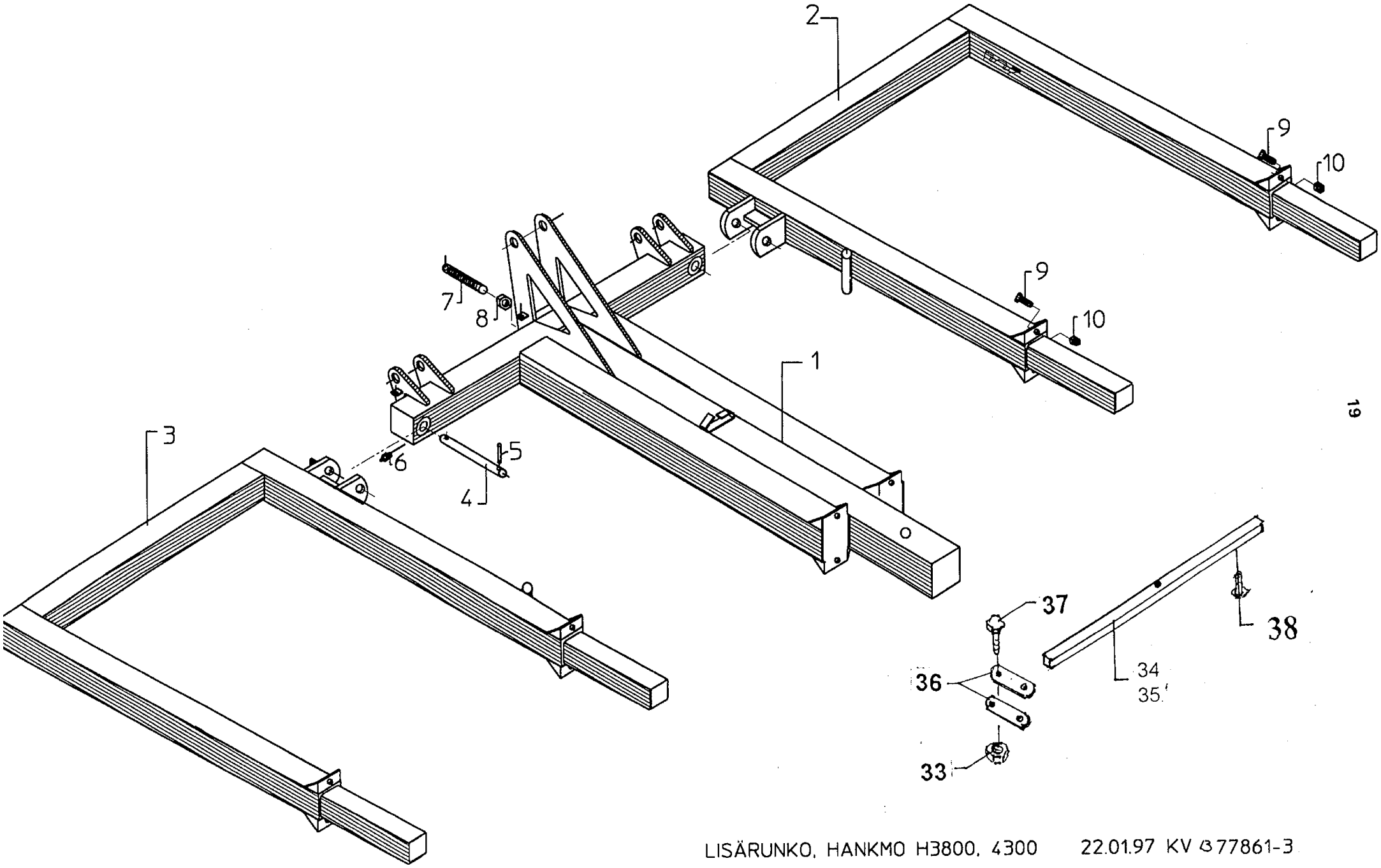
Viite Ref.No Nr. Ref.	Tilaus n:o Part No Teil Nr No Piece	Kpl Psc St Qte HANKMO 3800	Kpl Psc St Qte HANKMO 4300	VARAOSAN NIMI SUOMI	CHASSIS NOM DE LA PIECE DE RECHANGE RANSKA	RAHMEN NAME DES ERSATZTEILES SAKSA	FRAME DESCRIPTION ENGLANTI
1	97754361	1	1	KESKILOHKO HITS.KP.	SECTION, CENTRE	MITTELTEIL	MIDDLE SECTION
2	97750461	1	-	SIVULOHKO VAS. HITS.KP.	SECTION, COTE GAUCHE	SEITENTEIL, LINKS	SIDE SECTION, LEFT
2	97753461	-	1	SIVULOHKO VAS. HITS.KP.	SECTION, COTE GAUCHE	SEITENTEIL, LINKS	SIDE SECTION, LEFT
3	97750361	1	-	SIVULOHKO OIK. HITS.KP.	SECTION, COTE DROITE	SEITENTEIL, RECHTS	SIDE SECTION,RIGHT
3	97753361	-	1	SIVULOHKO OIK. HITS.KP.	SECTION, COTE DROITE	SEITENTEIL, RECHTS	SIDE SECTION,RIGHT
4	97676303	1	1	TOLPPA KOK.PANO	SUPPORT 3ème point	PFOSTEN	BAR, COMPL.
5	97675513	1	1	PYSTYTOLPPA HITS.KP.	POTEAU VERTICAL	PFOSTEN SENKRECHT	VERTICAL BAR
6	97675914	1	1	KÄÄNTÖNIVEL, TOLPPA	ARTICULATION	GELENK	HINGE
7	02060171	1	1	JOUSISOKKA 10x80	GOUPILLE	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
8	02011158	1	1	KAULANIPPA AM6	RACCORD DOUBLE	DOPPELNIPPEL	NIPPLE
9	97708103	1	1	KANNATTIMEN NOSTIN	UNITE LEVAGE	HEBETEIL	LEVER UNIT
10	97708514	1	1	LAUKAISURUNKO	FIXATION	RAHMEN	FRAME
11	97707814	1	1	KÄÄNTÖLATTA	PLAT	PLATTE	PLATE
12	02061995	1	1	JOUSISOKKA 12x80	GOUPILLE	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
13	95219044	1	1	TAPPI 25x130	CHEVILLE	BOLZEN	PIN
14	02060196	1	1	JOUSISOKKA 16x70	GOUPILLE	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
14B	02062595	1	1	JOUSISOKKA 10x70	GOUPILLE	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
15	97677402	1	1	KANNATIN	SUPPORT	TRÄGER	SUPPORT
16	97677312	1	1	PIKAKIINNITYSKOUKKU	CROCHET	HAKEN	HOOK
17	97678844	1	1	VETOTAPPI L=114	CHEVILLE	BOLZEN	PIN
18	97678914	1	1	JOUSI	RESSORT	FEDER	SPRING
19	02062517	1	1	JOUSISOKKA 6x24	GOUPILLE	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
20	02070035	1	1	ALUSLEVY 16	BAGUE ENTRETOISE	SCHEIBE	WASHER
21	97674214	1	1	STOPPARILEVY	PLAQUE	PLATTE	PLATE
22	97714404	1	1	LAUKAISUNARU L=4500	CABLE	KABEL	CABLE
23	01841077	5	5	KÖYSILUKKO 8 FE ZN	VERROU	SEILSCHLOSS	WIRE CLAMP
24	02063260	3	3	JOUSISOKKA 10X40	GOUPILLE	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
25	97674113	1	1	VETOKARTTU HITS.KP.	BARRE D'ATTELAGE	ZUGSTANGE	CROSSBAR
26	97674413	1	1	VETOAISA, HITS.KP.	FLECHE	DEICHSEL	DRAWBAR
28	97763204	1	1	TAITTOSYLINTERI KP	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER
29	97751404	1	1	SYLINTERI	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER
30	01861028	1	1	HUOHOTIN 36-53937 ELESA 1/4"	RENIFLEUR	ENTLÜFTUNG	AIR EXHAUST VALVE
31	05003446	4	4	KUUSIORUUVI M16x65 8.8 ZN	BOULON	SCHRAUBE	SCREW
32	01451365	1	1	YHDYSNIPPA 04010-06-04	RACCORD	NIPPEL	NIPPLE
33	01343265	2	2	TIIVISTE 17,4x24x2,1 3/8" USIT	BAGUE D'ETANCHEITE	SIMMERRING	GASKET

Piir.n:o B 77819-3



KESKI- JA SIVULOHKOT, HANKMO H3800, 4300 29.01.97 KV C 77819-3

Viite Ref.No Nr. Ref.	Tilaus n:o Part No Teil Nr No Piece	Kpl Psc St Qte	Kpl Psc St Qte	VARAOSAN NIMI SUOMI	NOM DE LA PIECE DE RECHANGE RANSKA	NAME DES ERSATZTEILES SAKSA	DESCRIPTION ENGLANTI
		HANKMO 3800	HANKMO 4300				
34	01440422	1	1	LETKURIKKOVENTTIILI SB-03 30	CLAPET	SICHERHEITSVENTIL	SAFETY VALVE
35	01451303	1	1	SUPIST.NIPPA R3/8" R1/4" 4000-04-06	RACCORD	NIPPEL	NIPPLE
36	01451748	1	1	ASENNELMA 5701-04/H198-04/	TUYAU	SCHLAUCH	HYDRAULIG HOSE
				5701-04 L=5000			
37	01451341	2	2	KAKSOISNIPPA 4000-04	RACCORD DOUBLE	DOPPELNIPPEL	DOUBLE NIPPLE
38	01340056	2	2	TIIVISTE 13,7x20,6x2 R1/4" USIT	BAGUE D'ETANCHEITE	SIMMERRING	GASKET
39	01860094	1	1	VASTUSVASTAVENTTIILI 9F-400-S	LIMITEUR DEBIT	MENGENREGLER	RESISTIVE COUNTERVALVE
				PARKER			
40	01440318	2	2	SUPIST.NIPPA R1/4"xR1/2"	RACCORD	NIPPEL	NIPPLE
41	01343272	2	2	TIIVISTE 21,5x28,7x2,5 1/2" USIT	BAGUE D'ETANCHEITE	SIMMERRING	GASKET
42	01371135	2	2	SUOJATULPPA C 26915-8	BOUCHON	PFROPFEN	PLUG
43	01391036	2	2	NIPPAOSA R 1/2" C23072-08 HI-FL	RACCORD	NIPPEL	NIPPLE
44	97816904	1	1	SOVITUSLEVY	BAGUE ENTRETOISE	SCHEIBE	WASHER
45	97756244	10	10	TAPPI	CHEVILLE	BOLZEN	PIN
46	97769144	2	2	TAPPI	CHEVILLE	BOLZEN	PIN
47	02062690	20	20	JOUSISOKKA 10x50	GOUPILLE	SCHERENSPLINT	COTTER PIN
48	02060143	4	4	JOUSIRENGASSOKKA 8 FE ZN	GOUPILLE RABATTABLE	KLAPPSTECKER	SPRING RING PIN
49	05061127	4	4	ALUSLAATTA 26 FE ZN	BAGUE ENTRETOISE	SCHEIBE	WASHER
50	97769044	1	1	TAPPI 25x114	CHEVILLE	BOLZEN	PIN



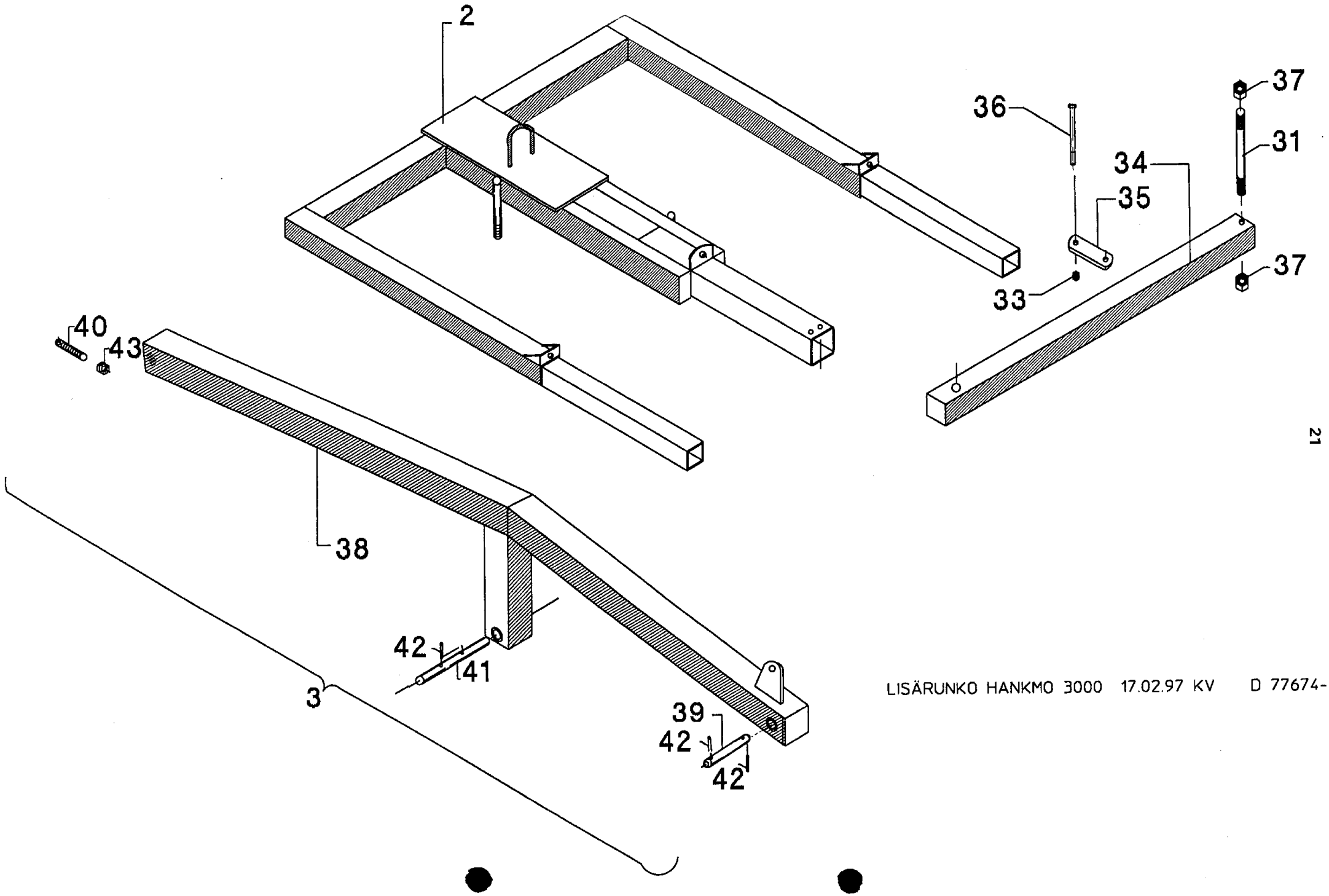
LISÄRUNKO, HANKMO H3800, 4300 22.01.97 KV 877861-3

LISÄRUNKO HANKMO 3800, 4300 24.04.97 KV

BATI ADD. ZUSATZRAHMEN ADDITIONAL FRAME

Viite Ref.No Nr. Ref.	Tilaus n:o Part No Teil Nr No Piece	Kpl Psc St Qte	Kpl Psc St Qte	VARAOSAN NIMI SUOMI	NOM DE LA PIECE DE RECHANGE RANSKA	NAME DES ERSATZTEILES SAKSA	DESCRIPTION ENGLANTI
		HANKMO 3800	HANKMO 4300				
-	97766502	1	1	LISÄRUNKO KP.	BATI ADD.	ZUSATZRAHMEN	ADDITIONAL FRAME
1	97756563	1	1	4 TUKIN KESKILOHKO HITS.KP.	SECTION, CENTRE	MITTELTEIL	MIDDLE SECTION
2	97756463	1	1	4 TUKIN SIVULOHKO VAS.	SECTION, COTE GAUCHE	SEITENTEIL, LINKS	SIDE SECTION, LEFT
3	97756363	1	1	4 TUKIN SIVULOHKO OIK.	SECTION, COTE DROITE	SEITENTEIL, RECHTS	SIDE SECTION, RIGHT
4	97780144	2	2	TAPPI 25x208	CHEVILLE	ZAPFEN	PIN
5	02062690	4	4	JOUSISOKKA 10x50	GOUPILLE	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
6	02011158	2	2	KAULANIPPA AM 6	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	LUBRICATING NIPPLE
7	97780544	1	1	SÄÄTÖAKSELI 25x125	CHEVILLE FILETEE	GEWINDESTÜCK	AXLE
8	02162092	1	1	KUUSIOMUTTERI M24	ECROU	MUTTER	NUT
9	05013296	12	12	KUUSIORUUVI M16x40	BOULON	SCHRAUBE	SCREW
10	02151083	12	12	LUKITUSMUTTERI M16 8 ZN	ECROU	MUTTER	NUT
33	02151083	4	4	LUKITUSMUTTERI M16	ECROU	MUTTER	NUT
34	97763064	2	-	PUTKI HITS.KP. L=1770	TUBE	ROHR	TUBE
35	97753263	-	2	PUTKI HITS.KP. L=1960	TUBE	ROHR	TUBE
36	97765464	4	4	KIINNITYSLATTA	PLAQUE D'ACCOUPLEMENT	ANBINDUNGSBLECH	FASTENING PIECE
37	05003863	4	4	KUUSIORUUVI M16x240 8.8 ZN	BOULON	SCHRAUBE	SCREW
38	02160031	2	2	LUKITUSMUTTERI M30	ECROU	MUTTER	NUT

Piir.n:o 77861-3

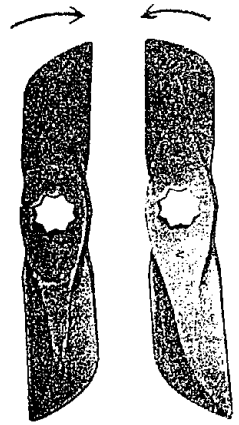


LISÄRUNKO HANKMO 3000 17.02.97 KV D 77674-3

LISÄRUNKO, HANKMO 3000 11.04.2000 KV TILLÄGGS AXLAR ADDITIONAL AXELS

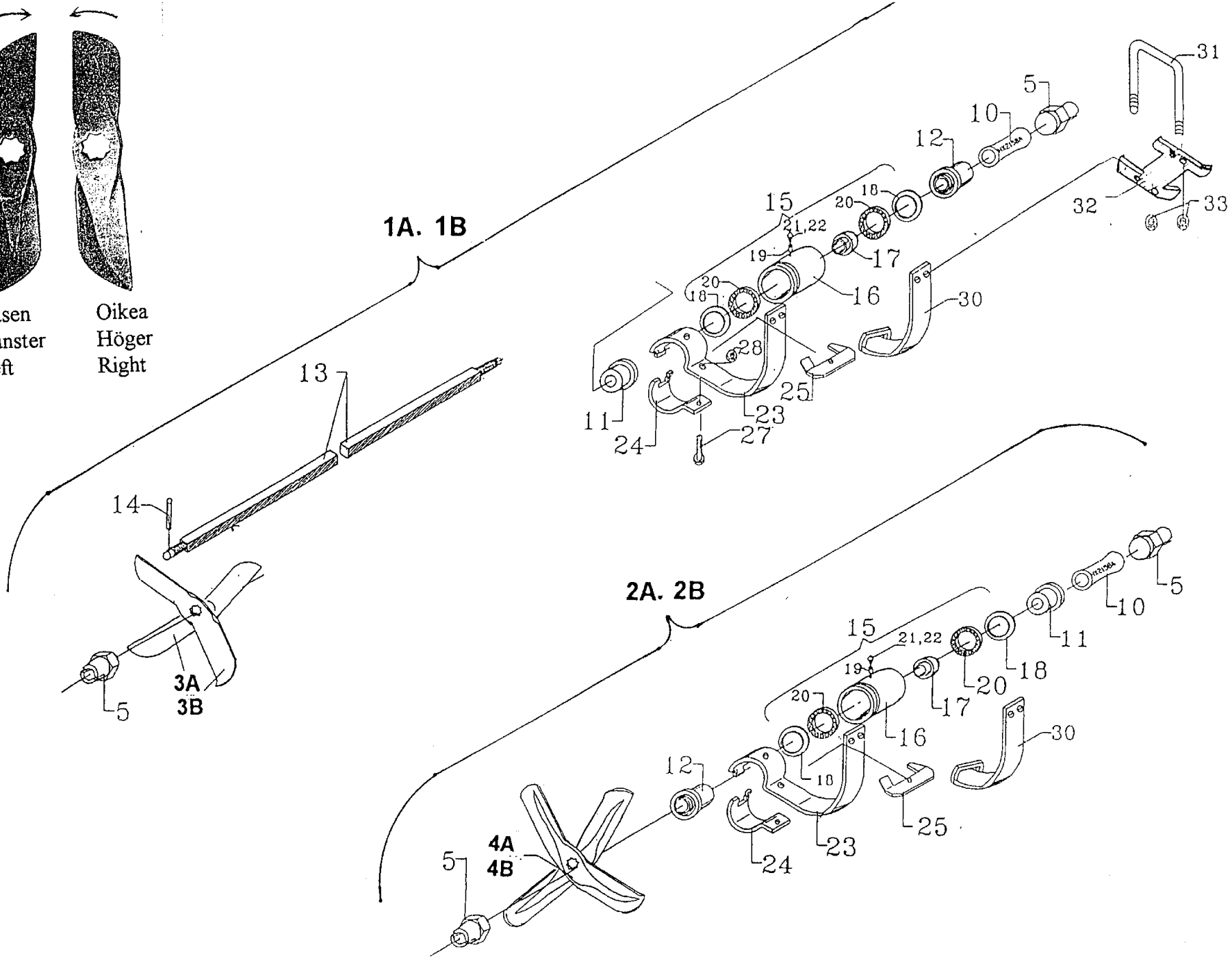
Viite Ref.No Nr. Ref.	Tilaus n:o Part No Tell Nr No Piece	Kpl Psc St Qte	VARAOSAN NIMI	BENÄMNING	BESKRIVELSE	NAME DES ERSATZTEILES	DESCRIPTION
		HANKMO 3000	LISÄVARUSTE	TILLUTR.		ZUSATZAURÜSTUMG	EXTRA EQUIPMENT
1	97810303	1	LISÄRUNKO KP.	TILLÄGGSAXLAR	EKSTRA RAMME	RAHMEN	FRAME
2	97695863	1	LISÄTUKKIPARI, RUNKO	RAM	RAMME	RAHMEN F.ZUSATZ WELLE	FRAME
31	97765244	2	TAPPI 30x280	TAPP	TAPP	ZAPFEN	PIN
34	97672264	2	TUKIN KIINNITYSTANKO	FÄSTSPAK	FESTEBJELKE		MOUNTING BAR
35	97672064	4	KIINNITYSLATTA	FÄSTPLATTA	FESTEPLATE	BEFESTIGUNGSPLATTE	MOUNTING PLATE
36	05003862	4	KUUSIORUUVI M16x220 8.8	SKRUV	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
37	02160031	4	LUKITUSMUTTERI M30 8	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	NUT
3	97863803	1	PAARRE KP.	FLÄNS	FLENS	SAUM	TOP FLANGE
38	97863963	1	PAARRE HITS.	FLÄNS	FLENS	SAUM	TOP FLANGE
39	97780244	1	TAPPI 30x172	TAPP	TAPP	BOLZEN	PIN
40	97780544	1	SÄÄTÖAKSELI 25x105	AXEL	AKSLING	ACHSE	AXLE
41	97864444	1	TAPPI 30x200	TAPP	TAPP	BOLZEN	PIN
42	02062690	4	JOUSISOKKA 10x50	FJÄDERSPRINT	SPENNSTIFT	SPLINT	COTTER PIN
43	02162092	1	KUUSIOMUTTERI M24 8 ZN	MUTTER	MUTTER	MUTTER	NUT

Piir.n:o E 77674-3



Vasen
Vänster
Left

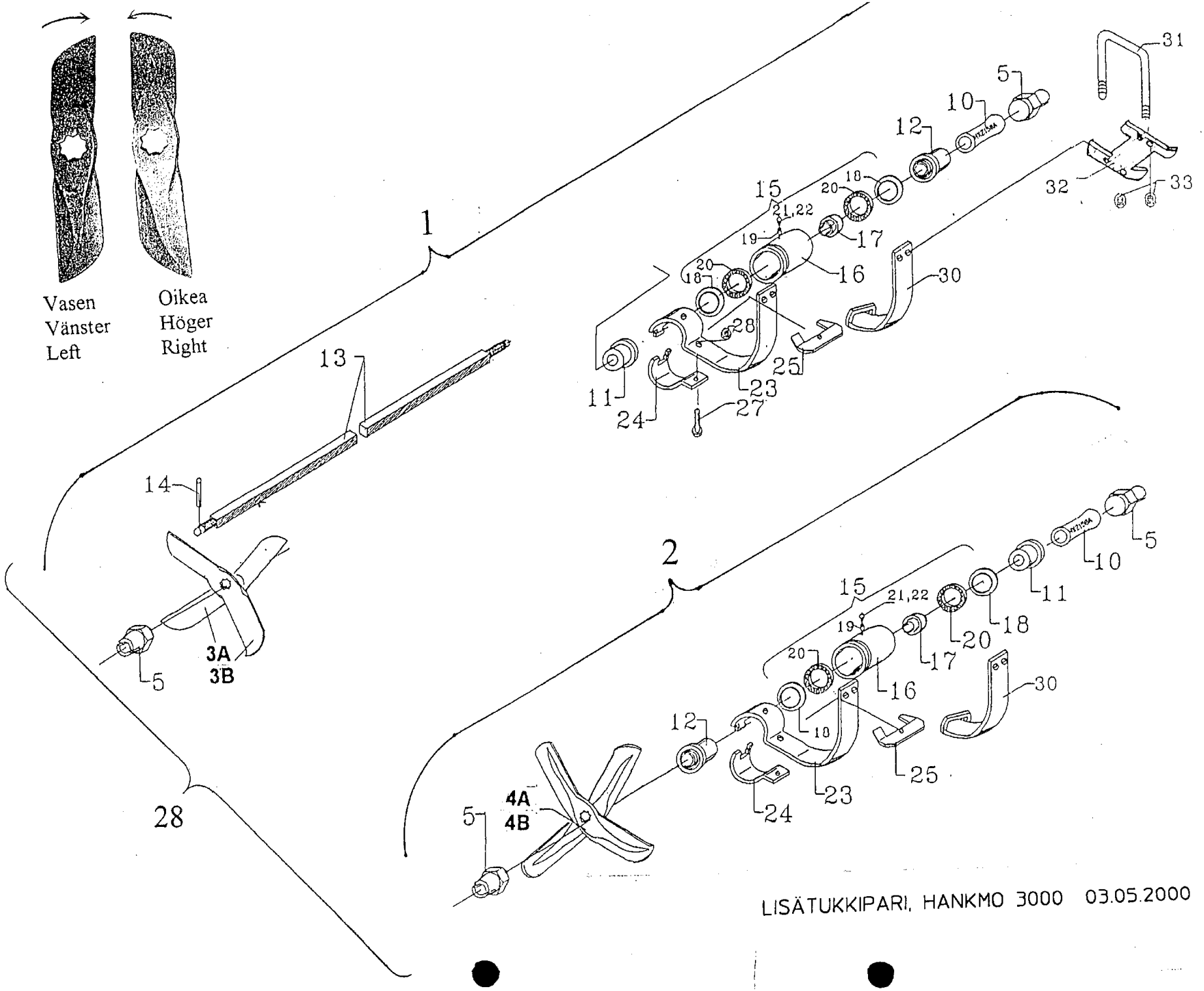
Oikea
Höger
Right



AKSELISTOT, HANKMO 3000 11.04.2000 KV ARBRE AKSEL WELLE AXEL

Viite Ref.No Nr. Ref.	Tilaus n:o Part No Teil Nr No Piece	Kpl Psc St Qte	VARAOSAN NIMI NOM DE LA PIECE DE RECHANGE SUOMI	 BESKRIVELSE RANSKA	 NAME DES ERSATZTEILES NORJA	 DESCRIPTION SAKSA	 ENGLANTI
		HANKMO 3000					
1A	97693802	2	TUKKI, OIKEA (LYHYT OIK.)	ARBRE DROITE	AKSEL, HØYRE	WELLE, RECHTSKURZ	AXEL, RIGHT (SHORT RIGHT)
1B	97924902	1	TUKKI, OIKEA (LYHYT VAS.)	ARBRE DROITE	AKSEL, HØYRE	WELLE, RECHTSKURZ	AXEL, RIGHT (SHORT LEFT)
2A	97693902	1	TUKKI, VASEN (LYHYT OIK.)	ARBRE, GAUCHE	AKSEL, VENSTRE	WELLE, LINKS KURZ RECHHTS)	AXEL, LEFT (SHORT RIGHT)
2B	97925002	2	TUKKI, VASEN (LYHYT VAS.)	ARBRE, GAUCHE	AKSEL, VENSTRE	WELLE, LINKS (KURZ LINKS)	AXEL, LEFT (SHORT LEFT)
3A	97202902	42	VEITSITERÄ, VASEN 450x26	BÉCHE, GAUCHE	KNIV, VENSTRE	MESSER, LINKS	KNIFE, LEFT
3B	97216503	6	VEITSI VASEN, LYHYT	BÉCHE, GAUCHE	KNIV, VENSTRE	MESSER, LINKS	KNIFE, LEFT, SHORT
4A	97202802	42	VEITSITERÄ, OIKEA 450x26	BÉCHE, DROITE	KNIV, HØYRE	MESSER, RECHTS	KNIFE, RIGHT
4B	97216203	6	VEITSI OIK. LYHYT	BÉCHE, DROITE	KNIV, HØYRE	MESSER, RECHTS	KNIFE, RIGHT, SHORT
5	97222764	12	AKSELIMUTTERI 27x2	ECROU	AKSLINGSMUTTER	ACHSENMUTTER	NUT
10	97223004	30	VÄLIPUTKI L=169	ENTRETOISE	MELLOMLEGG	ZWISCHENHÜLSE	SPACER
11	97228464	12	VÄLIHOLKKI, LYHYT L=41,5	ENTRETOISE	HYLSE	HUELSE	BUSHING
12	97210164	12	VÄLIHOLKKI, PITKÄ L=68	ENTRETOISE	HYLSE	HUELSE	BUSHING
13	97694004	6	AKSELI L=1474	ARBRE	AKSLING	ACHSE	AXLE
14	02061520	12	JOUSISOKKA 8x50	GOUPILLE	SPENNSTIFT	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
15	97223364	12	LAAKERI TÄYDELLISENÄ	PALIER COMPL.	LAGER, KPL.	LAGER, KPL	BEARING, COMPL.ASSY
16	97217363	12	LAAKERIPESÄ	CAGE	LAGERHUS	LAGERGEHAUSE	HOUSING
17	97223404	12	VÄLIHOLKKI 60x38	ENTETOISE LONGUE	HYLSE	ZWISCHENHÜLSE	SPACER
18	97206804	24	LABYRINTTILAATTA 85/59	BAGUE ENTRETOISE	SKIVE	LABYRINTHSCHEIBE	LABYRINT WASHER
19	97223504	12	NIPAN JATKE 12x16	ENTRETOISE	NIPPEL FORLENGNING	ZWISCHENBÜLSE	SPACER
20	01311261	24	URAKUULALAAKERI 6209-1RS	PALIER	KULELAGER	LAGER	BEARING
21	02011158	12	VOITELUNIPPA AM6	GRAISSEUR	SMØRENIPPEL	SCHMIERNIPPEL	GREASE NIPPLE
22	02011190	12	VOITELUNIPAN SUOJAHATTU	COUVERCLE	TOPPHATT	KAPPE	PLASTIC PLUG
23	97233163	12	LISÄJOUSI	RESSORT	FJÆR	FEDER	SPRING
24	97230564	12	ALEMPI SANKA	BRIDE	NEDRE FESTE	GELENK	CROSS BAND WELDED
25	97210464	12	KIETOMISSUOJA	GRATTOIR	LINDINGSVERN	WICKELSCHUTZ	WINDING PROTECTOR
27	02091051	12	KUUSIOKOLOR.M16x65	BOULON	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
28							
30	97213163	12	APUJOUSI	RESSORT SUPPORT	TILLEGGSFJÆR	STÜTZFEDER	SUPPORT SPRING
31	97759944	24	U-RUUVI	U-BOULON	U-SKRUE	U-SCHRAUBE	U-SCREW
32	97759863	12	PIDINLEVY	SUPPORT	SKIVE	STÜTZE	SUPPORT
33	02151083	48	LUKITUSMUTTERI M16	ECROU	LÅSEMUTTER	MUTTER	HEXACON NUT

Pilr.n:o B 77684-4



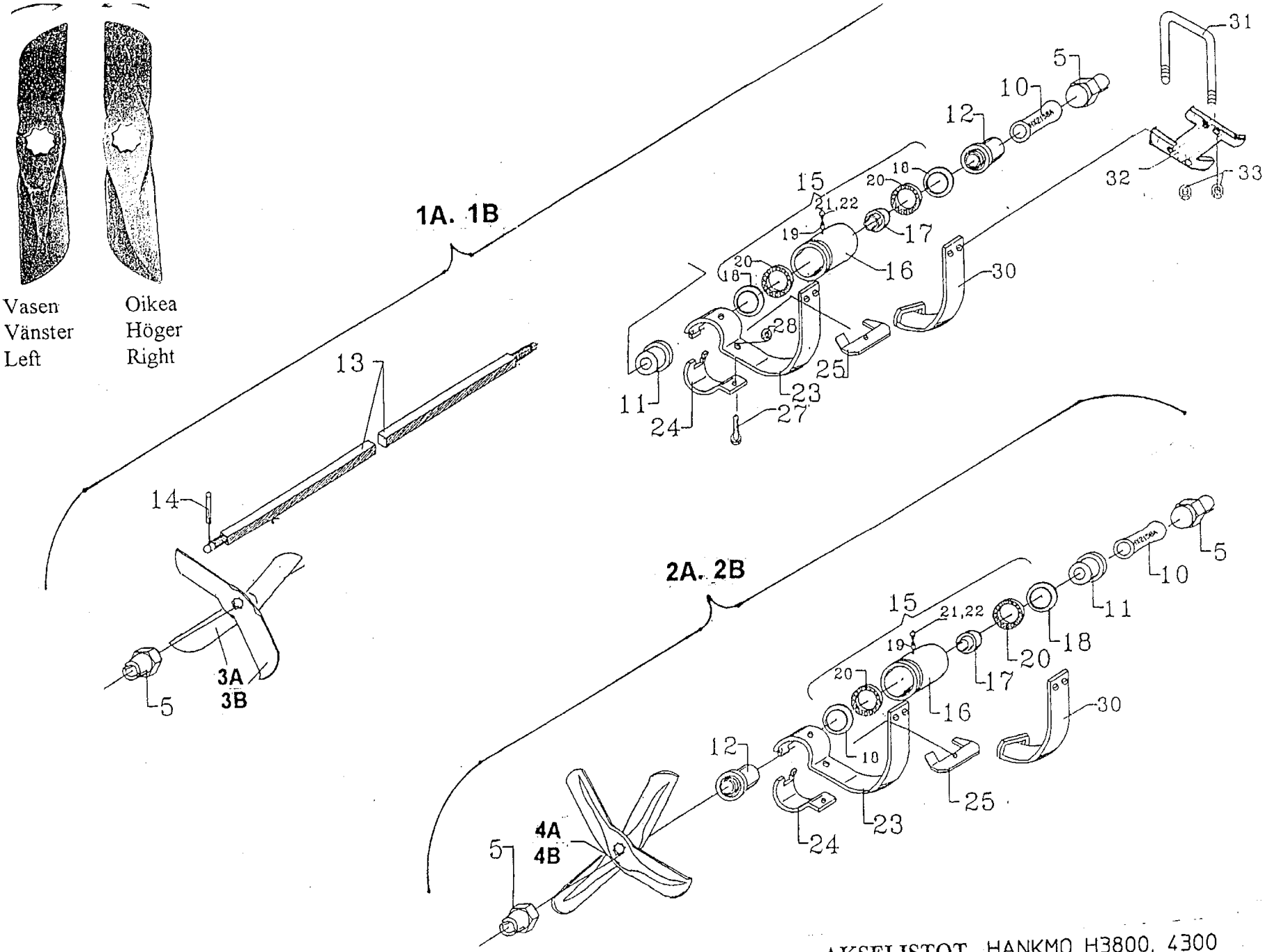
LISÄTUKKIPARI, HANKMO 3000 03.05.2000

82084-4

LISÄTUKKIPARI KP., HANKMO 3000 11.04.00 KV TILLÄGSBOM ZUSATZBAUM EXTRABEAM

Viite Ref.No Nr. Ref.	Tilaus n:o Part No Teil Nr No Piece	Kpl Psc St Qte	VARAOSAN NIMI SUOMI	BENÄMNING RUOTSI	BESKRIVELSE NORJA	NAME DES ERSATZTEILES SAKSA	DESCRIPTION ENGLANTI
		HANKMO 3000					
1	97924902	1	TUKKI, OIKEA (LYHYT VAS.)	AXEL, HÖGER (KORT VÄNSTER)	AKSEL, HØYRE	WELLE, RECHTS KURZ	AXEL, RIGHT (SHORT LEFT)
2	97693902	1	TUKKI, VASEN (LYHYT OIK.)	AXEL, VÄNSTER (KORT HÖGER)	AKSEL, VENSTRE	WELLE, LINKS KURZ RECHTS)	AXEL, LEFT (SHORT RIGHT)
3A	97202902	14	VEITSITERÄ, VASEN 450x26	KNIV, VÄNSTER	KNIV, VENSTRE	MESSER, LINKS	KNIFE, LEFT
3B	97216503	2	VEITSI VASEN, LYHYT	KNIV, VÄNSTER LYHYT	KNIV, VENSTRE	MESSER, LINKS KURZ	KNIFE, LEFT, SHORT
4A	97202802	14	VEITSITERÄ, OIKEA 450x26	KNIV, HÖGER	KNIV, HØYRE	MESSER, RECHTS	KNIFE, RIGHT
4B	97216203	2	VEITSI OIK. LYHYT	KNIV, HÖGER, KORT	KNIV, HØYRE	MESSER, RECHTS KURZ	KNIFE, RIGHT, SHORT
5	97222764	4	AKSELIMUTTERI 27x2	AXELMUTTER	AKSLINGSMUTTER	ACHSENMUTTER	NUT
10	97223004	10	VÄLIPUTKI L=169	MELLANLÄGG	MELLOMLEGG	ZWISCHENHÜLSE	SPACER
11	97228464	4	VÄLIHOLKKI, LYHYT L=41,5	MELLANHYLSA	HYLSE	HUELSE	BUSHING
12	97210164	4	VÄLIHOLKKI, PITKÄ L=68	MELLANHYLSA	HYLSE	HUELSE	BUSHING
13	97694004	2	AKSELI L=1474	AXEL	AKSLING	ACHSE	AXLE
14	02061520	4	JOUSISOKKA 8x50	FJÄDERSPRINT	SPENNSTIFT	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
15	97223364	4	LAAKERI TÄYDELLISENÄ	LAGER, KOMPL.	LAGER, KPL.	LAGER, KPL	BEARING, COMPL.ASSY
16	97217363	4	LAAKERIPESÄ	LAGERHUS	LAGERHUS	LAGERGEHAUSE	HOUSING
17	97223404	4	VÄLIHOLKKI 60x38	MELLANHYLSA	HYLSE	ZWISCHENHÜLSE	SPACER
18	97206804	8	LABYRINTTILAATTA 85/59	BRICKA	SKIVE	LABYRINTHSCHEIBE	LABYRINT WASHER
19	97223504	4	NIPAN JATKE 12x16	FÖRLÄNGNING	NIPPEL FORLENGNING	ZWISCHENBÜLSE	SPACER
20	01311261	8	URAKUULALAAKERI 6209-1RS	KULLAGER	KULELAGER	LAGER	BEARING
21	02011158	4	VOITELUNIPPA AM6	SMÖRJNIPPEL	SMØRENIPPEL	SCHMIERNIPPEL	GREASE NIPPLE
22	02011190	4	VOITELUNIPAN SUOJAHATTU	SKYDDHATT	TOPPHATT	KAPPE	PLASTIC PLUG
23	97233163	4	LISÄJOUSI	FJÄDER	FJÆR	FEDER	SPRING
24	97230564	4	ALEMPI SANKA	NODRE SKALM	NEDRE FESTE	GELENK	CROSS BAND WELDED
25	97210464	4	KIETOMISSUOJA	LIDNINGSSKYDD	LINDINGSVERN	WICKELSCHUTZ	WINDING PROTECTOR
27	02091051	4	KUUSIOKOLOR.M16x65	SKRUV	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
28	98190503	1	LISÄTUKKIPARI KP.	TILLÄGSBOM		ZUSATZBAUM	EXTRABEAM
30	97213163	4	APUJOUSI	TILLÄGSSFJÄDER	TILLEGGSFJÆR	STÜTZFEDER	SUPPORT SPRING
31	97759944	8	U-RUUVI	U-SKRUV	U-SKRUE	U-SCHRAUBE	U-SCREW
32	97759863	4	PIDINLEVY	BRICKA	SKIVE	STÜTZE	SUPPORT
33	02151083	16	LUKITUSMUTTERI M16	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	HEXACON NUT

Piir.n:o 82084-4



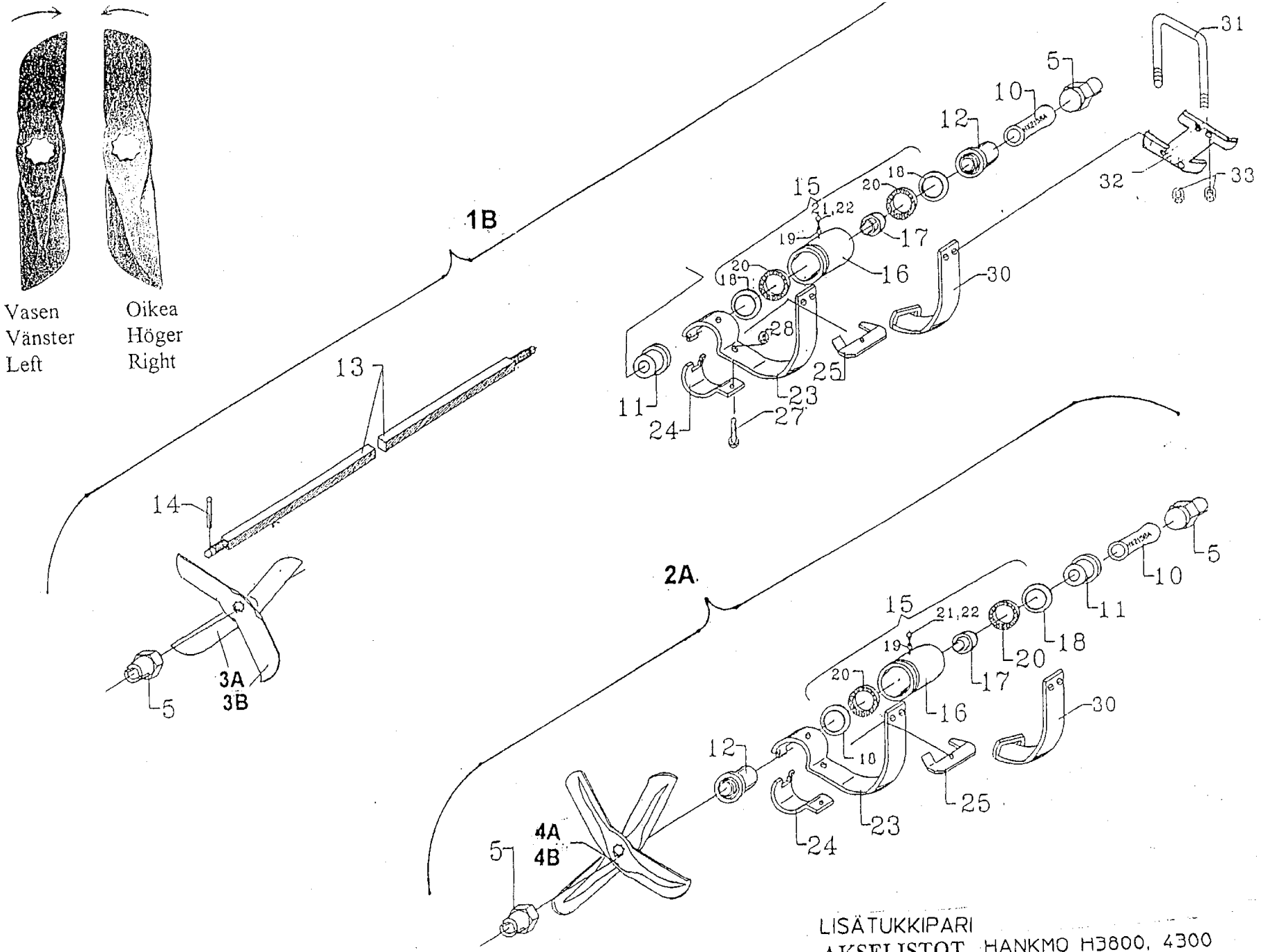
AKSELISTOT, HANKMO H3800, 4300

77684-4

AKSELISTOT, HANKMO 3800,4300 — 1.04.00 KV — AXEL — AKSEL — WELLE — AXLE

Viite Ref.No Nr. Ref.	Tilaus n:o Part No Teil Nr No Piece		Kpl Psc St Qte	VARAOSAN NIMI SUOMI	BENÄMNING SVERIGE	BESKRIVELSE NORGE	NAME DES ERSATZTEILES SAKSA	DESCRIPTION ENGLANTI
		HANKMO H 3800	HANKMO H 4300					
1A	97763403	2	-	AKSELI OIKEA KP.(LYHYT OIK.)	AXEL, HÖGER(KORT HÖGEL)	AKSEL, HØYRE	WELLE, RECHTS(KURZ RECHTS)	AXLE, RIGHT(SHORT RIGHT)
1A	97755703	-	2	AKSELI OIKEA KP.(LYHYT OIK.)	AXEL, HÖGER(KORT HÖGEL)	AKSEL, HØYRE	WELLE, RECHTS(KURZ RECHTS)	AXLE, RIGHT(SHORT RIGHT)
1B	97925603	1	-	AKSELI OIKEA KP.(LYHYT VAS.)	AXEL, HÖGER(KORT VÄNSTER)	AKSEL, HØYRE	WELLE, RECHTS (KURZ LINKS)	AXLE, RIGHT(SHORT LEFT)
1B	97930203	-	1	AKSELI OIKEA KP.(LYHYT VAS.)	AXEL, HÖGER(KORT VÄNSTER)	AKSEL, HØYRE	WELLE, RECHTS (KURZ LINKS)	AXLE, RIGHT(SHORT LEFT)
2A	97763503	1	-	AKSELI VASEN KP.(LYHYT OIK.)	AXEL, VÄNSTER (KORT HÖGER)	AKSEL, VENSTRE	WELLE, LINKS (KURZ RECHTS)	AXLE, LEFT (SHORT RIGHT)
2A	97755803	-	1	AKSELI VASEN KP.(LYHYT OIK.)	AXEL, VÄNSTER (KORT HÖGER)	AKSEL, VENSTRE	WELLE, LINKS (KURZ RECHTS)	AXLE, LEFT (SHORT RIGHT)
2B	97925703	2	-	AKSELI VASEN KP.(LYHYT VAS.)	AXEL, VÄNSTER (KORT VÄNSTER)	AKSEL, VENSTRE	WELLE, LINKS (KURZ LINKS)	AXLE, LEFT (SHORT LEFT)
2B	97930303	-	2	AKSELI VASEN KP.(LYHYT VAS.)	AXEL, VÄNSTER (KORT VÄNSTER)	AKSEL, VENSTRE	WELLE, LINKS (KURZ LINKS)	AXLE, LEFT (SHORT LEFT)
3A	97202902	60	66	VEITSITERÄ, VASEN	KNIV, VÄNSTER	KNIV, VENSTRE	MESSER, LINKS	KNIFE, LEFT
3B	97216503	6	6	VEITSI VASEN LYHYT	KNIV, VÄNSTER KORT	KNIV VENSTRE	MESSER, LINKS KURZ LINKS	KNIFE, LEFT SHORT
4A	97202802	60	66	VEITSITERÄ, OIKEA 450x26	KNIV, HÖGER	KNIV, HØYRE	MESSER, RECHTS	KNIFE, RIGHT
4B	97216203	6	6	VEITSI, OIKEA LYHYT	KNIV, HÖGER KORT	KNIV, HØYRE	MESSER, RECHTS KURZ	KNIFE, RIGHT SHORT
5	97222764	12	12	AKSELIMUTTERI 27x2	AXELMUTTER	AKSLINGSMUTTER	ACHSENMUTTER	NUT
10	97223004	42	48	VÄLIPUTKI L=169	MELLANLÄGG	MELLOMLEGG	ZWISCHENHÜLSE	SPACER
11	97228464	18	18	VÄLIHOLKKI, LYHYT L=41,5	MELLANHYLSA	HYLSE	HUELSE, KURZ	BUSHING
12	97210164	18	18	VÄLIHOLKKI, PITKÄ L=68	MELLANHYLSA	HYLSE	HUELSE, LANG	BUSHING
13	97723304	6	-	AKSELI L=2040	AXEL	AKSLING	ACHSE	AXLE
13	97241404	-	6	AKSELI L=2230	AXEL	AKSLING	ACHSE	AXLE
14	02061520	12	12	JOUSISOKKA 8x50	FJÄDERSPRINT	SPENNSTIFT	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
15	97223364	18	18	LAAKERI TÄYDELLISENÄ	LAGER, KOMPL.	LAGER, KPL.	LAGER, KPL	BEARING, COMPL.ASSY
16	97217363	18	18	LAAKERIPESÄ	LAGERHUS	LAGERHUS	LAGERGEHAUSE	HOUSING
17	97223404	18	18	VÄLIHOLKKI 60x38	MELLANHYLSA	HYLSE	ZWISCHENHÜLSE	SPACER
18	97206804	36	36	LABYRINTTILAATTA 85/59	BRICKA	SKIVE	LABYRINTHSCHEIBE	LABYRINT WASHER
19	97223504	18	18	NIPAN JATKE 12x16	NIPPEL FÖRLÄNGNING	NIPPEL FORLENGNING	ZWISCHENHÜLSE	SPACER
20	01311261	36	36	URAKUULALAAKERI 6209-1RS	KULLAGER	KULELAGER	LAGER	BEARING
21	02011158	18	18	VOITELUNIPPA AM6	SMÖRJNIPPEL	SMØRENIPPEL	SCHMIERNIPPEL	GREASE NIPPLE
22	02011190	18	18	VOITELUNIPAN SUOJAHATTU	SKYDDHATT	TOPPHATT	KAPPE	PLASTIC PLUG
23	97233163	18	18	JOUSI	FJÄDER	FJÆR	FEDER	SPRING
24	97230564	18	18	ALEMPI SANKA	NEDRE SKALM	U-SKRUE	GELENK	CROSS BAND WELDED
25	97210464	18	18	KIETOMISSUOJA	LINDNINGSSKYDD	BESKYTTER	WICKELSCHUTZ	WINDING PROTECTOR
27	02091051	18	18	KUUSIOKOLOR.M16x65	SKRUV	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
28	02151083	18	18	LUKITUSMUTTERI M16 8	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	NUT
30	97213163	18	18	APUJOUSI	TILLÄGSSFJÄDER	TILLEGGSFJÆR	STÜTZFEDER	SUPPORT SPRING
31	97755944	36	36	U-RUUVI 100x100	U-SKRUV	U-SKRUE	U-SCHRAUBE	U-SCREW
32	97737063	18	18	PIDINLEVY	BRICKA	SKIVE	STÜTZE	SUPPORT
33	02151083	76	76	LUKITUSMUTTERI M16	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	HEXACON NUT
34	97763064	2	-	PUTKI HITS.KP. L=1770	RÖR	RØR	ROHR	TUBE
35	97753263	-	2	PUTKI HITS.KP. L=1960	RÖR	RØR	ROHR	TUBE
36	97765464	4	4	KIINNITYSLATTA	FÄSTPLATTA	FESTEPLATE	BEFESTIGUNGSPLATTE	MOUNTING PLATE
37	05003863	4	4	KUUSIORUUVI M16x240 8.8 ZN	SKRUV	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
38	02160031	4	4	LUKITUSMUTTERI M30	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	NUT

Piir.n:o C 77684-4



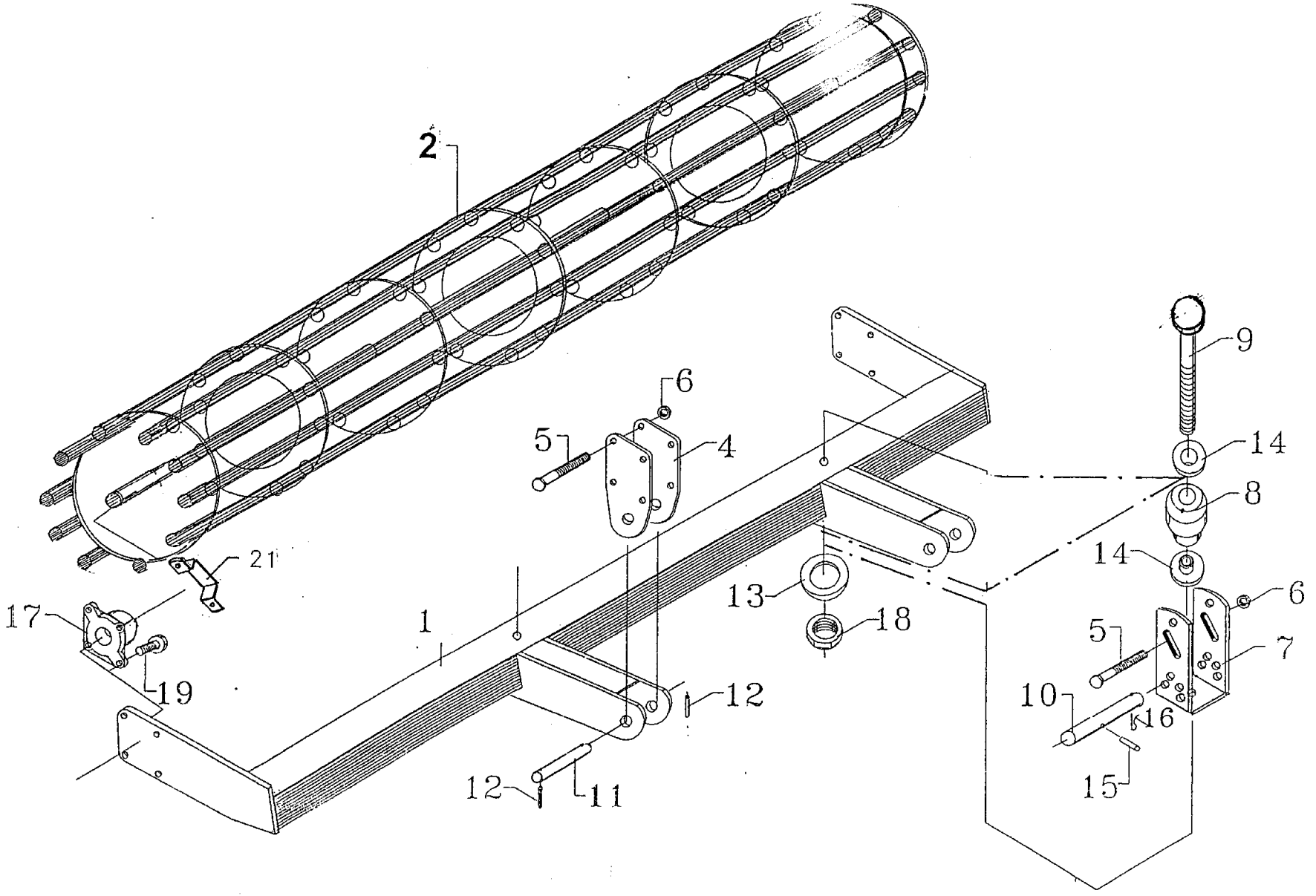
LISÄTUKKIPARI
AKSELISTOT, HANKMO H3600, 4300

82085-4

LISÄTUKKIPARI KP. HANKMO 3800,4300 11.04.2000 KV

Viite Ref.No Nr. Ref.	Tilaus n:o Part No Teil Nr No Piece		Kpl Psc St Qte	VARAOSAN NIMI SUOMI	BENÄMNING SVERIGE	BESKRIVELSE NORGE	NAME DES ERSATZTEILES SAKSA	DESCRIPTION ENGLANTI
		HANKMO H 3800	HANKMO H 4300		AXEL	AKSEL	WELLE	AXLE
-	97767603	1	-	LISÄTUKKIPARI, KP.				
-	97816403	-	1	LISÄTUKKIPARI, KP.				
1B	97925603	1	-	AKSELI OIKEA KP.(LYHYT VAS.)	AXEL, HÖGER(KORT VÄNSTER)	AKSEL, HØYRE	WELLE, RECHTS (KURZ LINKS)	AXLE, RIGHT(SHORT LEFT)
1B	97930203	-	1	AKSELI OIKEA KP.(LYHYT VAS.)	AXEL, HÖGER(KORT VÄNSTER)	AKSEL, HØYRE	WELLE, RECHTS (KURZ LINKS)	AXLE, RIGHT(SHORT LEFT)
2A	97763503	1	-	AKSELI VASEN KP.(LYHYT OIK.)	AXEL, VÄNSTER (KORT HÖGER)	AKSEL, VENSTRE	WELLE, LINKS (KURZ RECHTS)	AXLE, LEFT (SHORT RIGHT)
2A	97755803	-	1	AKSELI VASEN KP.(LYHYT OIK.)	AXEL, VÄNSTER (KORT HÖGER)	AKSEL, VENSTRE	WELLE, LINKS (KURZ RECHTS)	AXLE, LEFT (SHORT RIGHT)
3A	97202902	20	22	VEITSITERÄ, VASEN	KNIV, VÄNSTER	KNIV, VENSTRE	MESSER, LINKS	KNIFE, LEFT
3B	97216503	2	2	VEITSI VASEN LYHYT	KNIV, VÄNSTER KORT	KNIV VENSTRE	MESSER, LINKS KURZ LINKS	KNIFE, LEFT SHORT
4A	97202802	20	22	VEITSITERÄ, OIKEA 450x26	KNIV, HÖGER	KNIV, HØYRE	MESSER, RECHTS	KNIFE, RIGHT
4B	97216203	2	2	VEITSI, OIKEA LYHYT	KNIV, HÖGER KORT	KNIV, HØYRE	MESSER, RECHTS KURZ	KNIFE, RIGHT SHORT
5	97222764	4	4	AKSELIMUTTERI 27x2	AXELMUTTER	AKSLINGSMUTTER	ACHSENMUTTER	NUT
10	97223004	14	16	VÄLIPUTKI L=169	MELLANLÄGG	MELLOMLEGG	ZWISCHENHÜLSE	SPACER
11	97228464	6	6	VÄLIHOLKKI, LYHYT L=41,5	MELLANHYLSA	HYLSE	HUELSE, KURZ	BUSHING
12	97210164	6	6	VÄLIHOLKKI, PITKÄ L=68	MELLANHYLSA	HYLSE	HUELSE, LANG	BUSHING
13	97723304	2	-	AKSELI L=2040	AXEL	AKSLING	ACHSE	AXLE
13	97241404	-	2	AKSELI L=2230	AXEL	AKSLING	ACHSE	AXLE
14	02061520	4	4	JOUSISOKKA 8x50	FJÄDERSPRINT	SPENNSTIFT	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
15	97223364	6	6	LAAKERI TÄYDELLISENÄ	LAGER, KOMPL.	LAGER, KPL.	LAGER, KPL	BEARING, COMPL.ASSY
16	97217363	6	6	LAAKERIPESÄ	LAGERHUS	LAGERHUS	LAGERGEHAUSE	HOUSING
17	97223404	6	6	VÄLIHOLKKI 60x38	MELLANHYLSA	HYLSE	ZWISCHENHÜLSE	SPACER
18	97206804	12	12	LABYRINTTILAATTA 85/59	BRICKA	SKIVE	LABYRINTHSCHEIBE	LABYRINT WASHER
19	97223504	6	6	NIPAN JATKE 12x16	NIPPEL FÖRLÄNGNING	NIPPEL FORLENGNING	ZWISCHENHÜLSE	SPACER
20	01311261	12	12	URAKUULALAAKERI 6209-1RS	KULLAGER	KULELAGER	LAGER	BEARING
21	02011158	6	6	VOITELUNIPPA AM6	SMÖRJNIPPEL	SMØRENIPPEL	SCHMIERNIPPEL	GREASE NIPPLE
22	02011190	6	6	VOITELUNIPAN SUOJAHATTU	SKYDDHATT	TOPPHATT	KAPPE	PLASTIC PLUG
23	97233163	6	6	JOUSI	FJÄDER	FJÆR	FEDER	SPRING
24	97230564	6	6	ALEMPI SANKA	NEDRE SKALM	U-SKRUE	GELENK	CROSS BAND WELDED
25	97210464	6	6	KIETOMISSUOJA	LINDNINGSSKYDD	BESKYTTER	WICKELSCHUTZ	WINDING PROTECTOR
27	02091051	6	6	KUUSIOKOLOR.M16x65	SKRUV	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
28	02151083	6	6	LUKITUSMUTTERI M16 8	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	NUT
30	97213163	6	6	APUJOUSI	TILLÄGSSFJÄDER	TILLEGGSFJÆR	STÜTZFEDER	SUPPORT SPRING
31	97755944	12	12	U-RUUVI 100x100	U-SKRUV	U-SKRUE	U-SCHRAUBE	U-SCREW
32	97737063	6	6	PIDINLEVY	BRICKA	SKIVE	STÜTZE	SUPPORT
33	02151083	24	24	LUKITUSMUTTERI M16	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	HEXACON NUT
34	97763064	2	-	PUTKI HITS.KP. L=1770	RÖR	RØR	ROHR	TUBE
35	97753263	-	2	PUTKI HITS.KP. L=1960	RÖR	RØR	ROHR	TUBE
36	97765464	4	4	KIINNITYSLATTA	FÄSTPLATTA	FESTEPLATE	BEFESTIGUNGSPLATTE	MOUNTING PLATE
37	05003863	4	4	KUUSIORUUVI M16x240 8.8 ZN	SKRUV	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
38	02160031	4	4	LUKITUSMUTTERI M30	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	NUT

Piir.n:o 82085-4



LISÄVARUSTE

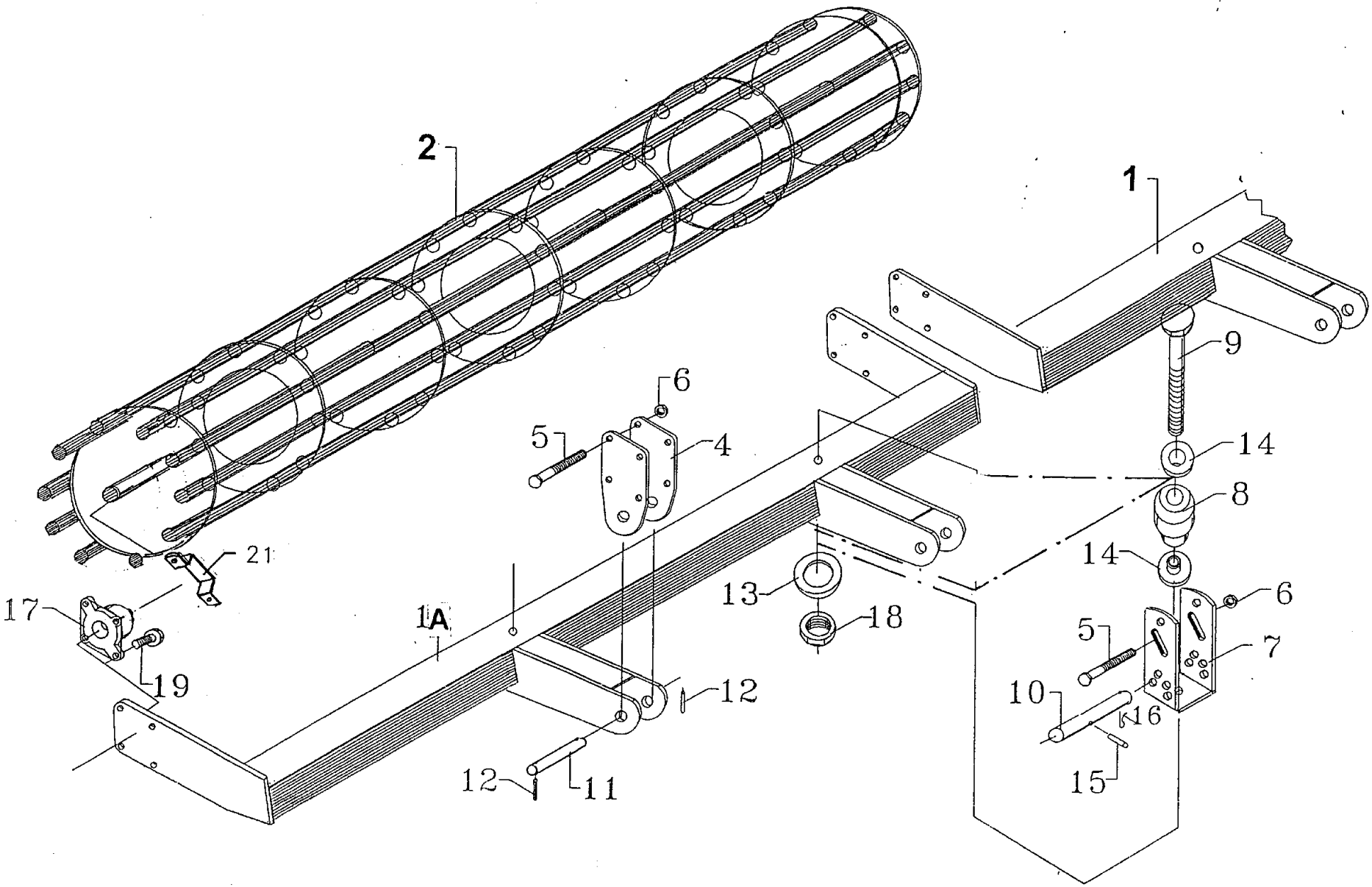
PAKKERI HANKMO 3000 17.02.97 KV 78315-3

TILL.UTR. EXTRA EQUIPMENT

PAKKERI HANKMO 3000 18.02.97 KV RIBBVÄLT RIBBETROMMEL KRÜMLERWALZE ROTARY CRUMBLER

Viite Ref.No Nr. Ref.	Tilaus n:o Part No Teil Nr No Piece	Kpl Psc St Qte	VARAOSAN NIMI	BENÄMNING	BESKRIVELSE	NAME DES ERSATZTEILES	DESCRIPTION
		HANKMO 3000	LISÄVARUSTE	TILLUTR.		ZUSATZAURÜSTUMG	EXTRA EQUIPMENT
-	97712702	1	PAKKERI KP.	RIBBVÄLT	RIBBETROMMEL	KRÜMLERWALZE	ROTARY CRUMBLER
1	97764513	1	PAKKERIRUNKO	RAM	RAMME	RAHMEN	FRAME
2	97764412	1	JYRÄRULLA	RULLE	RULLE	ACKERWALZE	TINE ROLLER
3							
4	97757714	4	KIINNITYSKORVA	ANFÄSTNINGSDEL	FESTE	HALTER	REGULATING PIECE
5	02080180	8	KUUSIORUUVI M16x160 8.8 ZN	SKRUV	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
6	02151083	10	LUKITUSMUTTERI M16 8 ZN	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	NUT
7	97817913	1	SÄÄTÖKORVA HITS. VAS	ANFÄSTNINGSDEL, VÄNSTER	FESTE, V.	HALTER, LINKS	REGULATING PIECE, LEFT
7	97818013	1	SÄÄTÖKORVA HITS. OIK.	ANFÄSTNINGSDEL, HÖGER	FESTE, H.	HALTER, RECHTS	REGULATING PIECE, RIGHT
8	01450760	2	KUMIJOUSI E-13993 ÖVERUM	GUMMIFJÄDER	FJAER	SPIRALFEDER	SPRING
9	05004180	2	KUUSIORUUVI M20x260 8.8 ZN	SKRUV	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
10	97303844	2	TAPPI 20x210	TAPP	TAPP	ZAPFEN	PIN
11	97303744	2	KIINNITYSTAPPI 30x154	TAPP	TAPP	ZAPFEN	PIN
12	02061520	4	JOUSISOKKA 8x50	FJÄDERSPRINT	SPENNSTIFT	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
13	02071046	2	ALUSLAATTA 22 ZN	BRICKA	PLATE	SCHEIBE	WASHER
14	97302814	4	OHJAUSHOLKKI	MELLANHYLSA	HYLSE	HUELSE	BUSHING
15	02062475	2	JOUSISOKKA 6x36	FJÄDERSPRINT	SPENNSTIFT	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
16	02062282	2	HAARAJOUSISOKKA 5x107 FEZE	GRENFJÄDERSPRINT	HÅRNÅLSPLINT	BEFESTIGUNGSEISEN	SPRING COTTER
17	01311205	2	LAIPPALAAKERI UCF-208	FLÄNSLAGER	FLENSLAGER	LAGER	FLANGE BEARING
18	02161892	2	LUKITUSMUTTERI M20 8 ZN NYLOC	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	NUT
19	02081213	8	KUUSIORUUVI M16x30 8.8 ZN	SKRUV	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
21	97774014	2	SUOJALEVY	SKYDD	DEKSEL	ABSCHIRMEN	SHIELD

Piir.n:o 78315-3

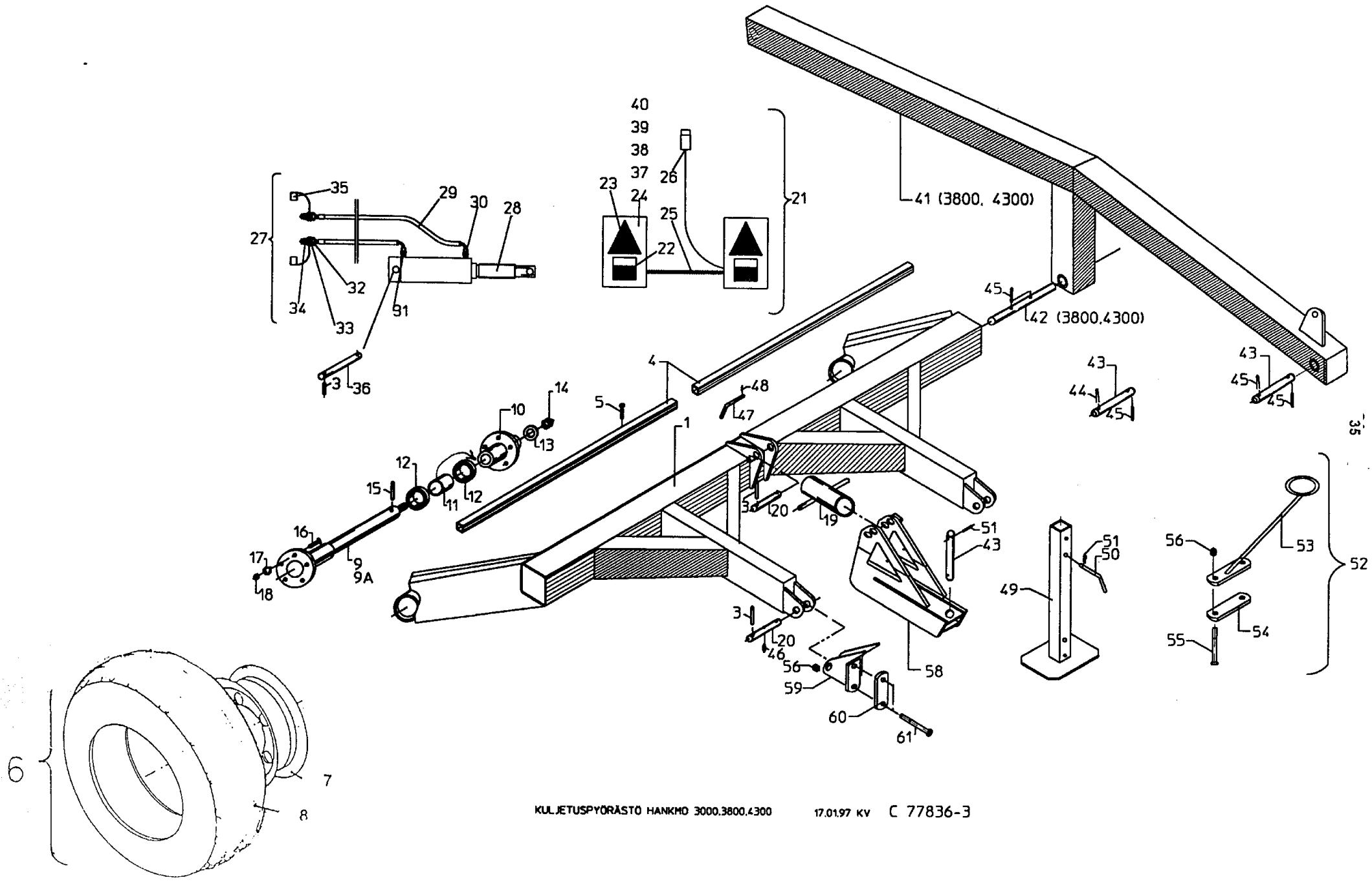


LISÄVARUSTE

PAKKERI HANKMO 3800 10.09.96 KV 77847-3

TILL.UTR. EXTRA EQUIPMENT

PAKKERI HANKMO 3800, 4300	14.04.98 KV				ROULEAU	KRÜMLERWALZE	ROTARY CRUMBLER
Viite Ref.No Nr. Ref.	Tilaus n:o Part No Teil Nr No Piece	Kpl Psc St Qte	Kpl Psc St Qte	VARAOSAN NIMI	NOM DE LA PIECE DE RECHANGE RANSKA	NAME DES ERSATZTEILES	DESCRIPTION
		HANKMO 3800	HANKMO 4300	LISÄVARUSTE		ZUSATZAUSRÜSTUNG	EXTRA EQUIPMENT
-	97765902	1	-	PAKKERI KP	ROULEAU, COMPL.	KRÜMLERWALZE	ROTARY CRUMBLER
-	97769302	-	1	PAKKERI KP	ROULEAU, COMPL.	KRÜMLERWALZE	ROTARY CRUMBLER
1A	97756613	1	-	PAKKERIN RUNKO, OIK.	CHASSIS DE ROULEAU, DROITE	RAHMEN, RECHTS	FRAME, RIGHT
1	97766413	1	-	PAKKERIN RUNKO, VAS.	CHASSIS DE ROULEAU, GAUCHE	RAHMEN, LINKS	FRAME, LEFT
1A	97770813	-	1	PAKKERIN RUNKO, OIK.	CHASSIS DE ROULEAU, DROITE	RAHMEN, RECHTS	FRAME, RIGHT
1	97770913	-	1	PAKKERIN RUNKO, VAS.	CHASSIS DE ROULEAU, GAUCHE	RAHMEN, LINKS	FRAME, LEFT
2	97767712	2	-	JYRÄRULLA HITS.KP.	ROULEAU	STABWALZE	TINE ROLLER
2	97815712	-	2	JYRÄRULLA HITS. KP.	ROULEAU	STABWALZE	TINE ROLLER
3							
4	97757714	8	8	KIINNITYSKORVA	FIXATION	HALTER	REGULATING PIECE
5	02080178	20	20	KUUSIORUUVI M16x130 8.8 ZN	BOULON	SCHRAUBE	SCREW
6	02151083	20	20	LUKITUSMUTTERI M16 8 ZN	ECROU	MUTTER	NUT
7	97766013	4	4	SÄÄTÖKORVA HITS.KP.	FIXATION	HALTER	REGULATING PIECE
8	01450760	4	4	KUMIJOUSI	RESSORT A GOMME	GUMMIFEDER	RUBBER SPRING
9	05004180	4	4	KUUSIORUUVI M20x260	BOULON	SCHRAUBE	SCREW
10	97303844	4	4	TAPPI 20x210	CHEVILLE	ZAPFEN	PIN
11	97303744	4	4	KIINNITYSTAPPI 30x154	CHEVILLE	ZAPFEN	PIN
12	02061520	8	8	JOUSISOKKA 8x50	GOUPILLE	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
13	02071046	4	4	ALUSLAATTA 22 ZN	BAGUE ENTRETOISE	SCHEIBE	WASHER
14	97302814	8	8	OHJAUSHOLKKI	ENTRETOISE	HUELSE	BUSHING
15	02062475	4	4	JOUSISOKKA 6x36	GOUPILLE	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
16	02062282	4	4	HAARAJOUSISOKKA 5x107 FEZN	GOUPILLE	FEDERSPLINT	COTTER PIN
17	01311205	4	4	LAIPPALAAKERI UCF-208	ROULEMENT	LAGER	FLANGE BEARING
18	02161892	4	4	LUKITUSMUTTERI M20 8 ZN	ECROU	MUTTER	NUT
19	02081213	16	16	KUUSIORUUVI M16x30	BOULON	SCHRAUBE	SCREW
21	97774014	4	4	SUOJALEVY	PROTECTION	ABDECKUNG	SHIELD



KULJETUSPYÖRÄSTÖ HANKMO 3000.3800.4300 17.01.97 KV C 77836-3

TRANSPORTUTRUSTING

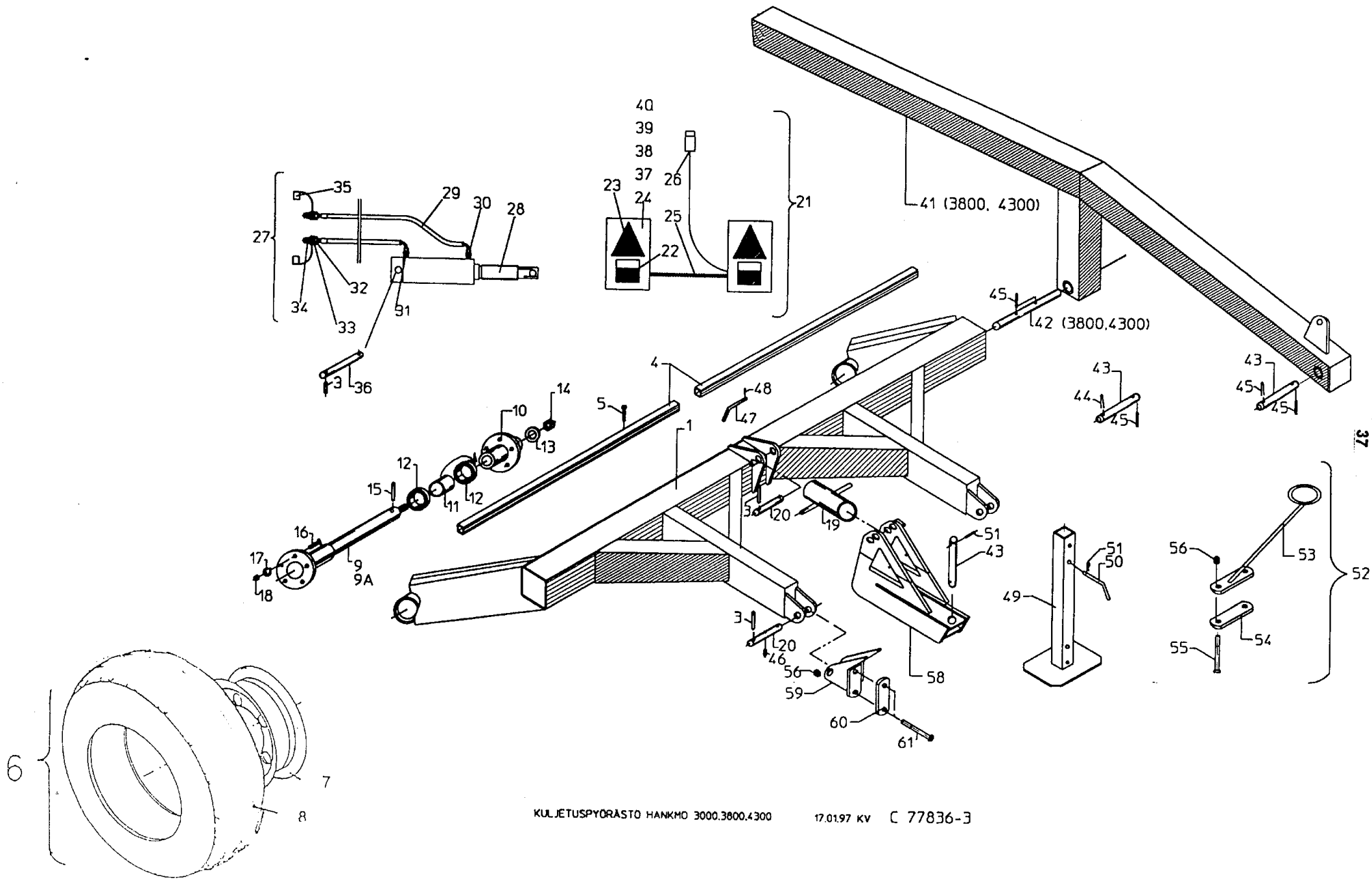
KULJETUSPYÖRÄSTÖ, HANKMO 3000,3800,4300 18.01.2000 KV

HJUL OCH TRANSMISSION

FAHRGESTELL+ZUGEINRICHTUNG

WHEELS AND TRANSMISSION

Viite Ref.No Nr. Ref.	Tilaus n:o Part No Teil Nr No Piece	Kpl Psc St Qte	Kpl Psc St Qte	VARAOSAN NIMI SUOMI	BENÄMNING SVERIGE	BESKRIVELSE NORGE	NAME DES ERSATZTEILES SAKSA	DESCRIPTION ENGLANTI
		HANKMO 3800,4300	HANKMO 3000					
-	97778802	1	1	KULJETUSPYÖRÄSTÖ KP.	TRANSPORTUTRUSTNING, KOMPL.	TRANSPORTUTRUSTNING, KOMPL.	FAHRGESTELL+ZUGEINRICHTUNG	TRANSPORT WHEELS+DRAWBAR
1	97759062	1	1	KULJETUSPYÖRÄSTÖ HITS.KP.	TRANSPORTUTRUSTNING, KOMPL.	TRANSPORTUTRUSTNING, KOMPL.	FAHRGESTELL+ZUGEINRICHTUNG	TRANSPORT WHEELS+DRAWBAR
3	02063260	9	9	JOUSISOKKA 10x40	FJÄDERSPRINT	SPENNSTIFT	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
4	97273314	2	2	TUKIPUTKI	RÖR	RØR	ROHR	TUBE
5	05001971	4	4	KUUSIORUUVI M8x50	SKRUV	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
6	97661224	4	4	RENGAS VANTEINEEN	HJUL MED DÄCK KOMPLET	HJUL,KPL M/DEKK	RAD,KOMP,MIT NABE	TYRE+DISC WHEEL+HUB
7	96909424	4	4	LEVYPYÖRÄ 5 ½ J15	FÄLG	FELG	FELGE	RIM
8	97556203	4	4	ULKORENGAS 685/190x15	DÄCK	DEKK	FEDERSCHEIBE	TYRE
9	97760563	2	2	AKSELI HITS.KP. L=445	AXEL	AKSLING	ACHSE	AXLE
9A	97759763	2	2	AKSELI HITS.KP. L=256, (H3000S)	AXEL	AKSLING	ACHSE	AXLE
10	96901843	2	2	PYÖRÄN NAPA	HJULNAV	HJULNAV	RADNABE	WHEEL SHAFT
11	97767564	2	2	VÄLIHOLKKI 60,3x56	MELLANHYLSA	HYLSE	HUELSE	BUSHING
12	01314592	4	4	URAKUULALAAKERI 6210-2RS	KULLAGER	KULELAGER	LAGER	BEARING
13	96073044	2	2	ALUSLAATTA 24/60x4	PLATTA	PLATE	UMDREHEN PLATTE	PLATE
14	02162085	2	2	LUKITUSMUTTERI M24 NYLOC	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	NUT
15	02061993	2	2	JOUSISOKKA 12x60 ZN	FJÄDERSPRINT	SPENNSTIFT	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
16	05012786	20	20	KUUSIORUUVI M12x30 8.8 ZN	SKRUV	SKRUE	SCHRAUBE	SCREW
17	02070081	20	20	KARTIOJOUSILAATTA C12,5	KONISK FJÄDERBRICKA	KONISK SPRENGSKIVE	FEDERSCHEIBE	CONICAL SPRING WASHER
18	02161451	20	20	LUKITUSMUTTERI M12 8 ZN	LÅSMUTTER	LÅSEMUTTER	MUTTER	NUT
19	97762663	1	1	KANNATUSHOLKKI HITS.KP.	HYLSA	HYLSE	HUELSE	BUSHING
20	97769044	3	3	TAPPI 25x114	TAPP	TAPP	ZAPFEN	PIN
21	97431504	1	1	VALOSARJA	LJUS SERIE	LYSSERIE	LICHT REIHE	LIGHT SERIES
22	02050594	2	2	2-KAMMIOVALAISIN	BELYSNINGSARMATUR	LAMPE	RÜCKSTRAHLER	REAR LIGHT
23	02050591	2	2	KOLMIOHEIJASTIN	REFLEKTOR	REFLEKTOR	DREIECKREFLEKTOR	REFLECTOR
24	02041099	2	2	POHJALEVY	PLÅT	PLATE	HALTEPLATTE	BOTTOM PLATE
25	02041100	1	1	VÄLIJOHTO	ELLEDNING	LEDNING	KABEL	WIRE
26	02041101	1	1	SÄHKÖJOHTO L=10 M	ELLEDNING	LEDNING	KABEL	WIRE
27	97775403	1	1	SYLINTERI KP.	CYLINDER KOMPLETT	SYLINDER KPL.	ZYLINDER, KOMPL.	CYLINDER
28	97751313	1	1	SYLINTERI 90/60x150	CYLINDER	SYLINDER	ZYLINDER	CYLINDER
29	01450652	2	2	ASENNELMA 5701-04/H198-04/5751-04	HYDRAULSLANG L=7000	SLANGR L=7000	HYDRAULIKSLAUCH L=7000	HYDRAULIC HOSE L=7000
				L=7000				
30	01340056	2	2	TIIVISTE 13,7x20,6x2 R1/4" USIT	PACKNING	PAKNING	DICHTUNG	GASKET
31	01451341	2	2	KAKSOISNIPPA 4000-04	ANSLUTNINGSNIPPEL	NIPPEL, DOB.	DOPPELNIPPEL	NIPPLE, DOUBLE
32	01440318	2	2	SUPIST.NIPPA R1/4"xR1/2" No 04000-04	ANSLUTNINGSNIPPEL	NIPPEL	DOPPELNIPPEL	NIPPLE
33	01343272	2	2	TIIVISTE 21,5x28,7x2,5 1/2"USIT	PACKNING	PAKNING	DICHTUNG	GASKET
34	01391036	2	2	NIPPAOSA C23072-08 R 1/2"	ANSLUTNINGSNIPPEL	NIPPEL	DOPPELNIPPEL	NIPPLE



KULJETUSPYÖRÄSTÖ HANKMO 3000.3800.4300 17.01.97 KV C 77836-3

KULJETUSPYÖRÄSTÖ, HANKMO 3000,3800,4300 14.04.98 KV | PORTEUR + FLECHE | FAHRGESTELL+ZUGEINRICHTUNG | TRANSPORT WHEELS+DRAWBAR

Viite Ref.No Nr. Ref.	Tilaus n:o Part No Teil Nr No Piece	Kpl Psc St Qte	Kpl Psc St Qte	VARAOSAN NIMI SUOMI	NOM DE LA PIECE DE RECHANGE RANSKA	NAME DES ERSATZTEILES SAKSA	DESCRIPTION ENGLANTI
		HANKMO 3000, 4300	HANKMO 3000				
35	01371135	2	2	SUOJATULPPA C 26915-8	PROTECTION	SCHUTZKAPPE	SAFETY PLUG
36	97769144	2	2	TAPPI 25x170	CHEVILLE	ZAPFEN	PIN
37	97273213	2	2	TAUSTALEVY	PLAT	BLECH	PLATE
38	05011976	8	8	KUUSIORUUVI M8x30 8.8 ZN	BOULON	SCHRAUBE	SCREW
39	05001865	4	4	KUUSIORUUVI M8x60	BOULON	SCHRAUBE	SCREW
40	02151051	16	16	LUKITUSMUTTERI M8	ECROU	MUTTER	NUT
41	97774863	1	SIV.21	PAARRE HITS.KP.	PONT	BRÜCKE	UPPER CHORD
42	97780444	1	-	AKSELI 30x300	ARBRE	ACHSE	AXLE
43	97780244	3	-	TAPPI 30x172	CHEVILLE	ZAPFEN	PIN
44	02063038	1	-	SAKSISOKKA 8x50 FEZN	GOUPILLE	SPLINT	COTTER PIN
45	02062690	5	-	JOUSISOKKA 10x50	GOUPILLE	SCHERENSPLINT	SPRING COTTER
46	02011158	2	2	KAULANIPPA AM 6	RACCORD DOUBLE	DOPPELNIPPEL	NIPPLE
47	97753144	1	1	KIINNITYSTAPPI	CHEVILLE	ZAPFEN	FASTENING PIN
48	02061954	2	2	HAARAJOUSISOKKA 4x74 FE ZN	GOUPILLE	SPLINT	SPRING COTTER
49	97157114	1	1	TUKIJALKA	BEQUILLE	STÜTZE	SUPPORT STAND
50	97163404	1	1	TUKIJALAN TAPPI	CHEVILLE	ZAPFEN	PIN
51	02062282	1	1	HAARAJOUSISOKKA 5x107 FE ZN	GOUPILLE	FEDERSPLINT	SPRING COTTER
52	97817203	1	1	LETKUTELINE KP.	SUPPORT TUYAUX COMPL.	SCHLAUCHHALTER KOMPL	HOSE BRACKET
53	97304663	1	1	LETKUTELINE HITS.KP.	SUPPORT TUYAUX	SCHLAUHALTER	HOSE BRACKET
54	97672064	1	1	KIINNITYSLATTA	PLAT	PLATTE	FLAT
55	05003756	2	2	KUUSIORUUVI M16x140 8.8 ZN	BOULON	SCHRAUBE	SCREW
56	02151083	6	6	LUKITUSMUTTERI M16 8 ZN	ECROU	MUTTER	NUT
57							
58	97757463	1	1	SOVITUSRUNKO HITS.	SUPPORT CYLINDRE	ZYLINGERTRÄGER	CYLINDER SUPPORT
59	97763713	2	2	ALAKORVA HITS.KP.	FIXATION	BEFESTIGUNG	LUG
60	97770464	2	2	LATTA	PLAT	PLATTE	PLATE
61	02080178	4	4	KUUSIORUUVI M16x130	BOULON	SCHRAUBE	SCREW

Piir.n:o C 77836-3

TUME-AGRI OY
PL 77
14201 TURENKI
FINLAND

PUH. 0207 433 060 TEL. (int.) 358-207 433 060
FAX 03-688 2305 FAX (int.) 358- 3-6882305